



PARTITION CHANT & PIANO arrangées par LÉON ROQUES  
Prix: 12<sup>fr</sup> net.

Paris, BRANDUS & C<sup>ie</sup>, Editeurs, 103, Rue de Richelieu.

Dépôt et Brevetés à l'Étranger suivant les traités internationaux



# GIROFLÉ-GIROFLA

OPÉRA-BUFFE EN TROIS ACTES

Paroles de MM. A. VANLOO et E. LETERRIER

MUSIQUE DE

**CHARLES LECOCQ**

Représenté pour la première fois à BRUXELLES sur le Théâtre des Fantaisies-Parisiennes, le 21 mars 1874  
A PARIS, au Théâtre de la Renaissance, le 11 novembre 1874

PERSONNAGES	DISTRIBUTION DE PARIS	DISTRIBUTION DE BRUXELLES	PERSONNAGES	DISTRIBUTION DE PARIS	DISTRIBUTION DE BRUXELLES
MARASQUIN	MM. F. Paget.	MM. Mario Widmer.	GIROFLÉ	MM. J. Granier.	M. Paul Luigial
MOURZOUK	Vauthier.	Paul Ginot.	GIROFLA	Alphonse.	Desorme.
BOGÉRO D'ALCABAZAN	Alfred Jolly.	Alfred Jolly.	AURIGRE	Aug. Colas.	M <sup>lle</sup> Blanche.
CHEU DE PITRATOS	Gobereau.	Leroy.	PAQUITA	Laurent.	J. d'Alby.
LE TARIAGS	Cocnes.	Durieu.	PÉTRO	Paneron.	Laurent.
LE PARENCHETEL	Leoliro.	Ernotte.	LES DEUX COUSINS	Bied.	Deschamps.
LE NOTAIRE	Pournier.	Achille.	ALVARRE	Albour.	Anna.
UN DASSIN	Paul Albert.	Costelain.	ALVARRE	Anna Muller.	Schmidt.
LE GARÇON D'HOSSTER	Tamarolle.	Coclers.		Jouvencas.	Deschamps.
				Giles.	Théress.
				Lebrun.	Piton.
				Sylvie.	Petronille.

Pirates, Soldats Maures, Marins, Invités, Hommes du peuple, Sauvages de Giroflé et de Girofla, Femmes du peuple, Femmes Mauresques, Domestiques d'honneur, Pages, etc.

Le scène se passe durant les trois actes en Espagne, vers 1250.  
Premier acte, dans la maison de Bogéro sur les bords de la mer.  
Deuxième acte, dans un salon du château de Doléra. — Troisième acte, le Douloir de Giroflé.

## TABLE DES MORCEAUX

### ACTE PREMIER

	Pages		Pages
Ouverture		Que chacun se compose un visage joyeux.	13
1. a. Chœur		Lorsque la journée est finie.	24
b. Ballade		Pour un tendre père.	35
2. c. Couplets		Père adoré, c'est Giroflé.	42
2 bis. Mélodrame		Petit papa, c'est Girofla.	46
3. Couplets de Girofla		Mon père est un très-gros banquier.	52
4. Couplets de Marasquin		A la chapelle on vous appelle	58
5. a. Chœur		O ciel! qu'ai-je senti là	62
b. Couplets de la Présentation.		Mais où donc est mon autre fille.	65
c. Scène et Chœur.		Parmi les choses délicates.	70
6. Chœur des Piratos.		C'est fini, le mariage.	80
7. Duo.		Majestueux, et deux par deux.	87
8. Marche mauresque et entrée de Mourzouk.		Ce matin l'on m'a dit : Ma fille.	97
9. Couplets		Voici l'heure et le moment.	101
10. a. Chœur.		Comme elle ressemble à sa sœur	108
b. Sextuor.		A la chapelle, on vous appelle.	116
c. Final.			

### ACTE II

Entr'acte			121
11. Chœur des Invités.		Nous voici, monsieur le beau-père	125
11 bis. Sortie.		A table, à table, à table.	134
12. Duetto		Papa, papa, ça n' peut pas durer comm' ça	138
13. Chanson de la Jarretière.		Nos ancêtres étaient sages.	143
14. Galop.		coutez cette musique.	160
15. Quintette.		Matamoros, grand capitaine.	159
16 bis. Sortie.			177
16. a. Mélodrame			177
b. Morceau d'ensemble.		Bon appétit, belle cousine!	178
c. Brindisi.		Le punch scintille.	184
16 bis. Mélodrame			193
17. a. Opéra.		Ab! qu'il est bon, qu'il est donc bon.	191
b. Scène.		Qu'est-ce que cela.	208
c. Andante.		O Giroflé, fleur d'innocence.	208
d. Final.		Ab! le canon, le canon.	211

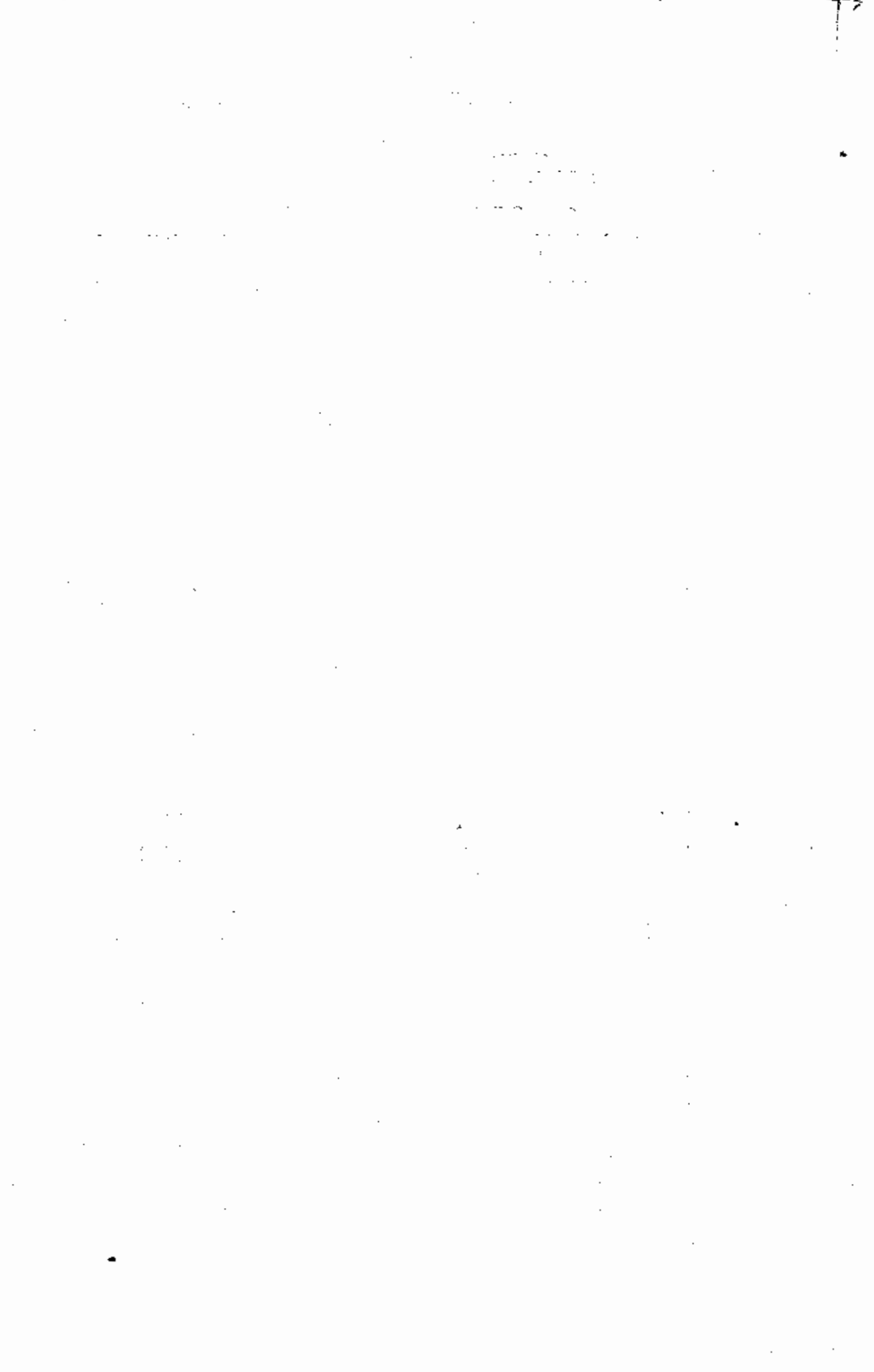
### ACTE III

Entr'acte			226
18. Anecdote.		Voici le matin, des feux de l'aurore.	230
19. a. Duo.		En tête-à-tête, faire la dinette.	236
b. Couplets dialogués.		En entrant dans notre chambrette.	242
20. Rondeau		Soyez généreux, soyez magnanime.	243
21. a. Chanson mauresque.		Ma belle Girofla.	255
b. Ensemble.		Au diable l'animal.	260
c. Chœur.		Il est temps de nous mettre en voyage.	264
22. b. Couplets du départ.		Certes dans toute circonstance.	270
c. Ensemble.		Je faire quelque mystère.	276
23. Final.		Matamoros, grand capitaine.	288

Au 1<sup>er</sup> Acte — COUPLETS composés pour M<sup>lle</sup> ALPHONSINE.

Vu les traités internationaux, les éditeurs de cette partition se réservent les droits de réimpression et de traduction à l'étranger.

Le livret de cette partition est publié chez M. TERRESSE, Libraire-éditeur, galerie de Chartres (Palais-Royal), Paris



# GIROFLÉ-GIROFLA

Opéra-bouffe en 3 actes.

## OUVERTURE.

PIANO.

All<sup>o</sup> moderato. *tr. un.*

The first system of the piano accompaniment for the Overture. It consists of two staves, treble and bass clef. The tempo is marked 'All<sup>o</sup> moderato' and the texture is 'tr. un.'. The dynamics are marked 'sf' (sforzando) at the beginning and 'tr. un.' (tr. un.) in several measures.

The second system of the piano accompaniment. It continues the musical theme from the first system. The dynamics are marked 'mf' (mezzo-forte) and 'marcato' (marked).

The third system of the piano accompaniment. It features a more complex texture with 'sf' (sforzando) and 'marcato' (marked) markings.

The fourth system of the piano accompaniment. It continues with 'sf' (sforzando) and 'f' (forte) dynamics.

*leggiero.*

The fifth and final system of the piano accompaniment. It is marked 'leggiero.' (light) and 'p' (piano). The texture is lighter and more delicate than the previous systems.

*leggero.*

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in a light, flowing style. Dynamics include *f* and *p*. There are some slurs and accents.

*rall.* *a tempo.*

Second system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The tempo changes from *rall.* to *a tempo.* Dynamics include *f* and *p*. There are some slurs and accents.

Third system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is more rhythmic and features a *f* dynamic. There are some slurs and accents.

Fourth system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is more rhythmic and features a *f* dynamic. There are some slurs and accents.

*leggero*

*p* *cre* *scru* *du*

Fifth system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The tempo is *leggero*. Dynamics include *p*. There are some slurs and accents.

First system of musical notation, consisting of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a series of eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with similar note values. There are several dynamic markings, including *mf* and *p*, and some notes are marked with a *v* (accents).

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble staff with chords and a bass staff with a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *mf* and *p*.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some grace notes, and the bass staff continues the accompaniment. Dynamic markings include *mf* and *p*.

Fourth system of musical notation. It begins with a *rall.* (rallentando) marking. The treble staff features a long, sustained chord in the right hand, while the bass staff continues with eighth notes. A *pp* (pianissimo) dynamic is indicated.

Fifth system of musical notation, marked *Moderato.* The treble staff has a melodic line with a *p* (piano) dynamic and *ad lib.* (ad libitum) marking. The bass staff has a simple accompaniment.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first four measures and a fermata over the fifth. The bass clef staff contains a supporting line. The tempo/mood marking *dolce espressivo* is written above the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first four measures. The bass clef staff continues the supporting line.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a slur over the first two measures. The bass clef staff has a slur over the first two measures. The dynamic marking *mf* is written above the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a slur over the first two measures. The bass clef staff has a slur over the first two measures. The dynamic marking *p* is written above the treble staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a slur over the first two measures. The bass clef staff has a slur over the first two measures. The tempo/mood marking *Più moderato.* is written above the treble staff, and the dynamic marking *vall.* is written above the bass staff.



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of several measures with complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Second system of musical notation, starting with the tempo marking **Allegro.** and a dynamic marking *p*. The bass line includes the instruction *marcato il basso.*

Third system of musical notation, featuring the word **Canon.** written below the bass line.

Fourth system of musical notation, featuring the words *mal - ta* and *fff* written above the notes.

Fifth system of musical notation, featuring the word *- da* and the dynamic marking **ff** written above the notes.

Musical score system 1, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 4/4 time and includes the lyrics "valli - ce - scen - do". Dynamic markings include *mf* and *p*.

*a tempo.*

Musical score system 2, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 4/4 time and includes the dynamic marking *molto leggero.* and *ff p*.

Musical score system 3, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 4/4 time and includes the dynamic marking *p*.

Musical score system 4, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 4/4 time and includes the dynamic marking *pp*.

Musical score system 5, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 4/4 time.

*animato.*

Musical score system 6, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 4/4 time and includes the dynamic marking *ff*.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a series of sixteenth-note runs, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a melodic line with some rests, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation, showing more complex melodic passages in the treble staff and a more active bass line.

Fourth system of musical notation, featuring a *poco rall.* (slightly slower) marking. The treble staff has a melodic line with a *mf* (mezzo-forte) dynamic, and the bass staff has a *p* (piano) dynamic.

Fifth system of musical notation, marked *a tempo. p* (return to tempo, piano). The treble staff has a melodic line, and the bass staff has a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a melodic line in the treble staff and a final accompaniment in the bass staff.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *p* in the second measure. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a slur over the first two measures and a dynamic marking of *p*. The left hand accompaniment remains consistent. The key signature has two sharps.

Third system of musical notation. The right hand features a more complex melodic texture with slurs and ties. The left hand accompaniment continues. The key signature has two sharps.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *p*. The left hand accompaniment continues. The key signature has two sharps.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *mf*. The left hand accompaniment continues. The key signature has two sharps.

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The first measure has a dynamic marking of *f*. The second measure has a dynamic marking of *ff*. The music features arpeggiated chords and melodic lines with slurs.

Second system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The first measure has a dynamic marking of *p*. The second measure has a dynamic marking of *pp*. The music features arpeggiated chords and melodic lines with slurs. The instruction *molto leggero.* is written above the treble staff.

Third system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The music features arpeggiated chords and melodic lines with slurs.

Fourth system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The first measure has a dynamic marking of *p*. The second measure has a dynamic marking of *pp*. The music features arpeggiated chords and melodic lines with slurs.

Fifth system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The first measure has a dynamic marking of *p*. The music features arpeggiated chords and melodic lines with slurs.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes with various articulations. A dynamic marking of *f* is present in the second measure.

Second system of musical notation. It includes dynamic markings *f* and *ff*. The instruction *marcato il basso.* is written below the bass staff. The word *canon.* appears twice, once under the bass staff and once under the treble staff.

Third system of musical notation. It features dynamic markings *f* and *ff*. The instruction *Mestoso.* is written above the treble staff. The word *canon.* is written below the bass staff.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the piece with various rhythmic patterns and articulations.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a *ff* dynamic marking and dense chordal textures.



N° 1.

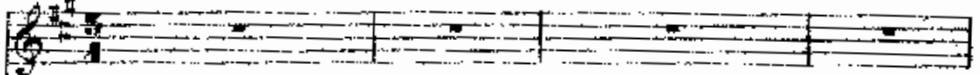
A. CHOEUR.

B. BALLADE C. COUPLETS

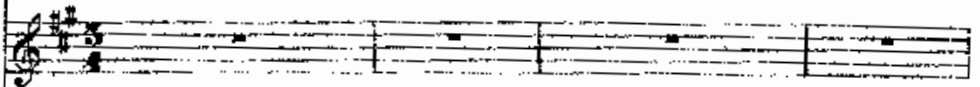
Au lever du rideau.

*Allegretto.*

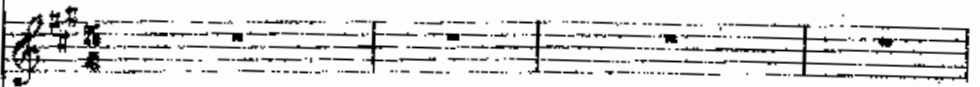
PAQUITA.



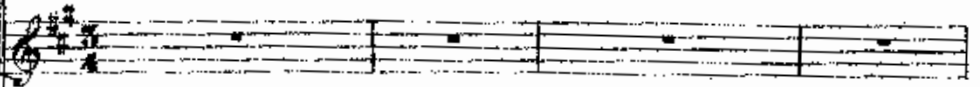
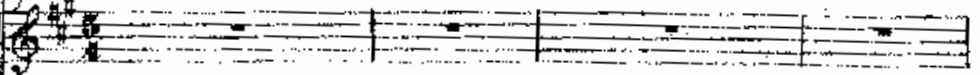
PEDRO.



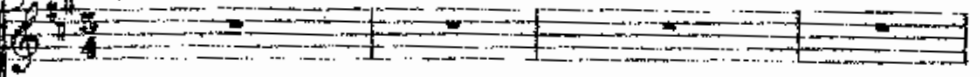
BOLERO.



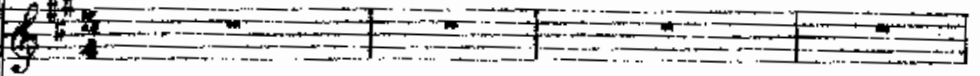
PAGES



Septim.

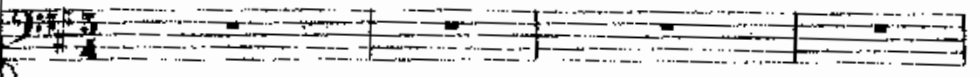


Tenors.



CHOEUR.

Basses.



*Allegretto.*

PIANO.

*ff*





## A. CHŒUR.

*ff*

Que chacun se compose un vi-

Que chacun se compose un vi-

Que chacun se compose un vi-

*ben marcato il basso.*

- sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce jour bienheu -

- sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce jour bienheu -

- sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce jour bienheu -

- reux, Que chacun se com - po - se un vi - sa - ge joy -

- reux, Que chacun se com - po - se un vi - sa - ge joy -

- reux, Que chacun se com - po - se un vi - sa - ge joy -

*ff*

- eux Il faut voir tout en rose En ce jour bienheu -

- eux Il faut voir tout en rose En ce jour bienheu -

- eux Il faut voir tout en rose En ce jour bienheu -

- reux Que cha - cun se com - pose Un vi - sage joy -

- reux Que cha - cun se com - pose Un vi - sage joy -

- reux Que cha - cun se com - pose Que cha - cun se com - pose Un vi - sage joy -

*marcato*

- eux, Il faut voir tout en rose En ce jour bienheu.

- eux, Il faut voir tout en rose En ce jour bienheu.

- eux, Il faut voir tout en rose Il faut voir tout en rose En ce jour bienheu.

*marcato*

*ff*

- reux, Il faut voir tout en rose En ce jour bien - heu-

*ff*

- reux, Il faut voir tout en rose En ce jour bien - heu-

*ff*

- reux, Il faut voir tout en rose En ce jour bien - heu-

- reux

- reux

- reux

PIEDRO avec les 1<sup>res</sup> Soprani.

PAGES. *p* A sa fu - tu - re femme, Chaque fu - tur mari

*p* A sa fu - tu - re femme, Chaque fu - tur mari

En ga - ge de sa flam - me Vient d'envoyer ce - ci.

En ga - ge de sa flam - me Vient d'envoyer ce - ci.

Sop. *mf*

Ten. *mf*

Bas. *mf*

A sa fu - tu - re femme Chaque fu - tur mari En ga - ge

A sa fu - tu - re femme Chaque fu - tur mari En ga - ge

A sa fu - tu - re femme Chaque fu - tur mari En ga - ge

de sa flam - me Vient d'envoyer ce - ci. Des cor - beil - les de mari -

de sa flam - me, Vient d'envoyer ce - ci.

de sa flam - me Vient d'envoyer ce - ci.

## PAQUITA.

Ils ont rai-  
 - a - ge! Ces deux mes\_sieurs ont de l'u - sa - ge  
 Ces deux mes\_sieurs ont de l'u - sa - ge  
 Ces deux mes\_sieurs ont de l'u - sa - ge  
 son, — car en né - ua - ge, En - tre l'é - poux  
 et sa moi - tié, Les p'tits ca - deaux, les p'tits ca - deaux, les p'tits ca -

- deaux entretien'nt l'amp - tié

Basses.

Il s'ont rai-son, ils ont rai-son, car en mé-

- na - - - ge, Les p'tits ca-deaux, les p'tits ca-deaux, les p'tits ca-

*marcato.*

*a tempo.*

Que cha - cun se com - pose Un vi -

Que cha - cun se com - pose Un vi -

- deaux ca-tretien'nt l'ami - tié Que cha - cun se com - pose Un vi -

- sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce  
 - sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce  
 - sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce

jour bienheu - reux Que chacun se com - pose Un vi -  
 jour bienheu - reux Que chacun se com - pose Un vi -  
 jour bienheu - reux Que chacun se com - pose Un vi -

- sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce  
 - sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce  
 - sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce

jour bienheu - reux, Il faut voir tout en rose En ce  
 jour bienheu - reux, Il faut voir tout en rose En ce  
 jour bienheu - reux, Il faut voir tout en rose En ce

This system contains three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. There are triplets and a fortissimo (ff) dynamic marking in the piano accompaniment.

jour bien - heu - reux  
 jour bien - heu - reux  
 jour bien - heu - reux

This system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines have long horizontal lines under the lyrics, indicating sustained notes. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

PEDRO.

Et mainte - nant bonne nou - vel - le, bonne nou -

This system features a single vocal line for Pedro and piano accompaniment. The piano part includes a piano (p) dynamic marking.



Moderato.

- vel - - le Pour récompenser votre zèle Jusqu'à la

Moderato.



fé-te de tan-tôt, On nous ac-corde à tous campo

Campo, bra-

Campo, bra-

Campo, bra-



Ainsi donc prenez vos é-bats Le jeu con-

-vo, bravo, bra-vo.

-vo, bravo, bra-vo.

-vo, bravo, bra-vo.



P.  
- vient à l'in - no - cen - ce, Mais de ces lieux ne vous é - cartez

Soprani.  
pas Des pi -  
Pourquoi, pourquoi cette dé - fen - se?

P.  
- ra - tes nombreux in - festent ces ri - va - ges Et s'atta -

Soprani.  
- quent, les grecs aux enfants de vos à - ges  
Des pi -

*cresc.*

- ra - tes? ob la la, Des pi - re - tes, qu'est c'que c'est

*cresc.*

PAQUITA.

Ce que c'est il n'en faut pas ri -

qu'ça?

*p*

- re, Ecou - tez je vais vous le di - re

*poco rall.*

## Allegretto.

## B. BALLADE.

PAQUITA.

*staccato.*

1<sup>er</sup> COUPLET. Lorsque la jour - née est fi -

*Allegretto.*

- ni - e Et que vient le repos du soir

— Au près de la mer en - dor - mi - e Lorsque l'on ose aller s'as -

- soir

*Poco più lento. legato.*

Soudain près des ri - va - ges.

*Poco più lento.*

*dolce.*

P.  
som - bres Du mi - lieu des flots en - cour - roux On voit - sur -

P.  
- gir de gran - des om - bres, de gran - des om -

*rall.*

**Molto più presto.**

P.  
- bres Garde à vous garde à vous garde à

*crr* *scen*

P.  
vous garde à vous, Ah!

*do.* *dim.*

P.  
Ce sont des dia - bles à Feil roux Mal faits, bar - bus et sans cra -

P.  
- va - tes, Ils sont plus laids que des bi - lions, — Garde à vous — garde à

*presser beaucoup.*

P.  
vous ce sont les pi - ra - tes, ce sont les pi - ra - tes, ce sont les pi -

*presser beaucoup.*

*accu - do.*

P.  
- va - tes *rall.* a tempo. *f* *p*

Garde à nous — garde à

Garde à vous — garde à

Garde à vous — garde à

*rall.* a tempo. *ff*

nous, ce sont les pi ra tes, ce sont les pi ra tes, Garde à  
 vous, ce sont les pi ra tes, ce sont les pi ra tes, Garde à  
 vous, ce sont les pi ra tes, ce sont les pi ra tes, Garde à

*pp*

nous — garde à nous, ce sont les pi ra tes, ce sont les pi  
 vous — garde à vous, ce sont les pi ra tes, ce sont les pi  
 vous — garde à vous, ce sont les pi ra tes, ce sont les pi

*p*

*ff* *pp*

rates, Garde à nous, garde à nous, garde à nous, garde à nous  
 rates, Garde à vous, garde à vous, garde à vous, garde à vous  
 rates, Garde à vous, garde à vous, garde à vous, garde à vous

*cresc.*

a Tempo.

Po 2<sup>e</sup> COUPLET. Or, s<sup>o</sup> - vez

*ff* hou!

*ff* hou!

*ff* hou!

*ff* *p* a Tempo.

*Fa* vous mes de - moi - sel - les Comment vi - vent tous ces bri - gands

*Po* En en - le - vant des jau - ven - cel - les Qu'ils ven - dent



## Poco più lento

Po. à des mé - cre - ants. Et pour peu

*dolce.*

*mf* *mf*

Po. que vous soy - ez bel - les, Que vous ay - ez de grands yeux doux, O mes gen -

Po. - til - les tour - te - rel - les, mes tou - te - rel

*rall.* *rall.*

## Molto più presto.

Po. - les. *cre* - *scen*  
Garde à vous garde à vous garde à

*p* *cre* *scen*

*do.* - - - - - *f*

*Pa* vous! garde à vous, Ah!

*do.* - - - - - *f* *dim.*

*Pa* Ce sont des dia - bles à l'œil roux Mal faits, bar -

*pp*

*pp*

*Pa* - bus et sans cra - va - tes, Ils sont plus laids que des hi -oux, Garde à

*f*

*Pa* vous garde à vous! ce sont les pi - ra - tes, ce sont les pi -

*pressez beaucoup.*

*pressez beaucoup.*

*cresc.* - - - *scen.* - - - *do.*

*rall.*

*p*

ra - tes, ce sont les pi - ra - tes.

**a Tempo!** *f*

*p*

Garde à nous garde à

*f*

Garde à vous garde à

*f*

Garde à vous garde à

**a Tempo!**

*f* *rall.* *ff*

*f*

nous, ce sont les pi - ra - tes, ce sont les pi - ra - tes, Garde à

*f*

vous, ce sont les pi - ra - tes, ce sont les pi - ra - tes, Garde à

*f*

vous, ce sont les pi - ra - tes, ce sont les pi - ra - tes, Garde à

*pp*

*p*  
 nous — garde à nous, ce sont les pi - ra - tes, ce sont les pi -  
*p*  
 vous — garde à vous, ce sont les pi - ra - tes, ce sont les pi -  
*p*  
 vous — garde à vous, ce sont les pi - ra - tes, ce sont les pi -

- ra - tes, Garde à nous garde à nous, garde à nous, garde à  
 - ra - tes, Garde à vous garde à vous, garde à vous, garde à  
 - ra - tes, Garde à vous garde à vous, garde à vous, garde à

nous *ff* hou!  
 vous *ff* hou!  
 vous *ff* hou!

*ff*  
 re - ver - do.

PÉTRO,

Mais faisons-nous, faisons si - len - ce, Car voi - ci monsieur qui s'a -

van - ce.

Faisons si - len - ce, faisons si - len - ce Car voi - ci

Faisons si - len - ce, faisons si - len - ce Car voi - ci

Faisons si - len - ce, faisons si - len - ce Car voi - ci

mon - sieur qui s'a - van - ce.

mon - sieur qui s'a - van - ce.

mon - sieur qui s'a - van - ce. *léger.*

Piano accompaniment for the first system of music, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 4/4 time and features a complex melodic line in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

## BOLERO.

Musical score for the second system of Bolero. It includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Fort bien, fort". The piano accompaniment features dynamic markings *f* and *p*.

Fort bien, fort

Musical score for the third system of Bolero. It includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "bien. De la te - nue et du main - tien, Vous ê - tes". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment.

bien. De la te - nue et du main - tien, Vous ê - tes

Musical score for the fourth system of Bolero. It includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "tous comme il convient Fort bien, fortbien, fortbien". The piano accompaniment features a dynamic marking *f*.

tous comme il convient Fort bien, fortbien, fortbien

Moderato.

*mf*

BOLERO.

le COUplet. Pour un tendre père Ayant un en - fant, Pouvoir s'en dé-

*p*

B - faire Est un doux mo - ment, L'enfant est en âge: Seize ou dix-sept-

B - ans, Vite un ma - ri - a - ge Se bâte en deux temps. A lors on res -

B - pi - re, Plus un seul point noir, Et l'on peut se di - re J'ai fait mon de-

*rall.*  
*siffler.*

a Tempo.

B

voir Je vous présente un père, un père, un père, Je vous présente un

a Tempo.

père, un père, un père Je vous présente un père Ra-dieux et pros.

B

père Un père bien heu-reux D'en a-voir ca-sé deux.

2<sup>d</sup> COUPLET.

B

Dans u-ne fa-mille, Je te dis tout bas, U-ne jeu-ne



B

fil-le C'est no em - bar - ras. Quand on n'en a qu'une, Ger - tes c'est af -

B

- freux, Mais quelle infor - tu - ne Quand on en a deux. Et puis quel les

B

tran - ses, Deux dots a trou - ver, Sur deux in - nocences Sans ces - se veil -

*rall.*

*stacc.*

B

- ler Je vous présente un père un père un père, Je vous présente un

*a Tempo.*

*p*

B

père, un père, un père Je vous présente un père Ra-dieux et pros-

B

-père, Un père bien heu-reux Dieu a-voir ca-sé deux! a Tempo.

*ral.*

1<sup>o</sup> tempo. GOLERO.

1<sup>o</sup> tempo. Et main-te-nant, allez, par-

*mp*

B

-tez, Pour la gloire ce vous re-ven-

*acc.* *da.*

- drez  
 Pour la no - ce nous re\_vien\_drons, Par -  
 Pour la no - ce nous re\_vien\_drons, Par -  
 Pour la no - ce nous re\_vien\_drons, Par -  
 sem - pre - f

- tous, Que cha\_cun se com\_pose Un vi - sa - ge joy -  
 - tous, Que cha\_cun se com\_pose Un vi - sa - ge joy -  
 - tous, Que cha\_cun se com\_pose Un vi - sa - ge joy -  
 mf  
 marcato il basso.

- eux, Il faut voir tout en rose En ce jour bien - heu -

- eux, Il faut voir tout en rose En ce jour bien - heu -

- eux, Il faut voir tout en rose En ce jour bien - heu -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics: "- eux, Il faut voir tout en rose En ce jour bien - heu -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

- reux, Que cha - cun se com - pose Un vi -

- reux, Que cha - cun se com - pose Un vi -

- reux, Que cha - cun se com - pose Un vi -

The second system continues with the same three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "- reux, Que cha - cun se com - pose Un vi -". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and melodic structure as in the first system.

- sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce

- sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce

- sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce

The third system concludes the page with the same three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "- sa - ge joy - eux, Il faut voir tout en rose En ce". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern in the right hand, including sixteenth notes, while the left hand continues with a steady accompaniment.

jour bienheu\_reux, Il faut voir tout en rose En ce  
 jour bienheu\_reux, Il faut voir tout en rose En ce.  
 jour bienheu\_reux, Il faut voir tout en rose En ce

Detailed description: This system contains the first three lines of the musical score. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics in French. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand. There are some triplets and slurs in the piano part.

jour bien - heu\_reux  
 jour bien - heu\_reux  
 jour bien - heu\_reux

Detailed description: This system contains the next three lines of the musical score. The vocal lines are more melodic, with long notes and slurs. The piano accompaniment continues with chords and some melodic lines. There are triplets and slurs in the piano part.

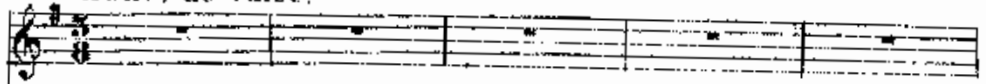
Detailed description: This system contains the final two lines of the musical score, which are piano accompaniment. The right hand has a complex melodic line with many notes and slurs. The left hand has chords and some melodic lines. There are triplets and slurs in the piano part.

## COUPLETS DE GIROFLÉ.

Mouv! de Valse.

RÉP. Vous leur donerez cela.

GIROFLÉ:

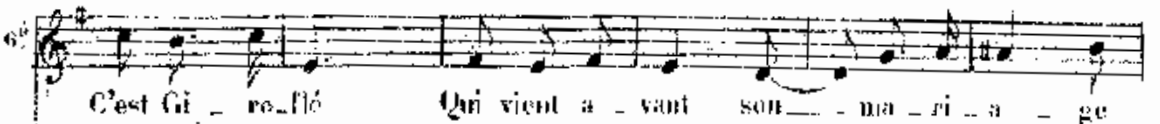


Mouv! de Valse.

PIANO.



Père a - do - ré,



C'est Gi - ro - flé Qui vient a - vant son - ma - ri - a - ge



Te de - man - der De lui don - ner Sur ce point les con - seils d'u -



44

- sa - go, Père a - do - ré, C'est Gi - ro - flé, Père a - do -

45

- ré — C'est — Gi - ro - flé.

46

C'est, paraît-il, un grave évé - ne - ment Qui se pré - pare en ce mo -

47

- ment, Et pour tou - jours, m's l'on dit, l'hymé - né - e Enchaîne no - tre

des - ti - né - e, Bientôt il me faudra partir aus - si, Quand je ne

*pp*

*poco rit.* **a Tempo**

se - rai plus i - ci, — Et quand l'é - poux rempla - ce - ra le pè - re,

*sfz*

Père a - do - ré, que me faudra-t-il fai - re? Père a - do - ré,

*sfz*

*poco rit.* **a tempo**

Père a - do - ré, — Père a - do - ré, C'est Ci - ro.

**a tempo**

*univoz*

*p*



flé Qui vient a - vant son ma - ri - a - ge le de - man -

-der De lui donner Sur ce point les con - seils d'u -

-sa - ge, Père a - do - ré C'est Gi - ro - flé,

Père a - do - ré C'est Gi - ro - flé.

N<sup>o</sup> 2<sup>bis</sup>  
MÉLODRAME.

RÉP: Oûi papa.

Allegro

PIANO.

*p*

The musical score is written for piano and consists of four systems of staves. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The first system includes the tempo marking 'Allegro' and the dynamic marking 'p'. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a dynamic marking of 'pp' (pianissimo) in the final measure. The fourth system concludes the piece with a final cadence. The notation includes various note values, rests, and phrasing slurs.

First system of musical notation for piano, showing a treble and bass staff with various notes and chords.

Second system of musical notation for piano, continuing the piece with similar rhythmic patterns.

Third system of musical notation for piano, featuring a *mf* dynamic marking.

Fourth system of musical notation for piano, showing a continuation of the melodic and harmonic lines.

*continuer ce trémolo jusqu'à la rép. à l'autre maintenant.*

Fifth system of musical notation for piano, illustrating a tremolo effect in both hands.

Enchaînez.

## COUPLETS DE GIROFLA.

REP: A l'autre maintenant.

Mouv<sup>t</sup> de Valse.

GIROFLA.

PIANO

Mouv<sup>t</sup> de Valse

*p* - res - ceu - do

Pe-tit pa-pa,

*fp* *p*

C'est Gi-ro-fla Qui vient a vant son ma-ri-a-ge

*sfz*

Te de-man-der De lui donner Sur ce point les con-seils du

*p*

6<sup>a</sup>

- sa - ge, Pe - tit pa - pa, C'est Gi - ro - fla, Pe - tit pa -

6<sup>a</sup>

- pa — C'est — Gi - ro - fla.

6<sup>a</sup>

Je sais dé - ja tout le com - men - ce - ment: De - vant l'au - tel pre - miè - re -

6<sup>a</sup>

- ment, Je sais dé - ja que l'on va me cou - dui - re, Et je sais là ce

qu'il faut di - re, Je sais dé - ja qu'ensuite on di - ra Je sais ans -

*pp*

*poco rall.* a Tempo.

- si qu'on dan - se - ra, — Oui, mais a - près, et c'est là le mys - tè - re,

Pe - tit pa - pa, que me fan - dra - t'il fai - re? Pe - tit pa - pa,

*sf*

*poco rit* a tempo

Pe - tit pa - pa, — Pe - tit pa - pa, C'est Gi - ro -

a tempo

*suicc.* *p*

6<sup>a</sup>

\_fla Qui vient a - vant son ma - ri - a - ge Te de - man -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "\_fla Qui vient a - vant son ma - ri - a - ge Te de - man -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

6<sup>a</sup>

\_der De lui donner Sur ce point les con - seils d'un -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics: "\_der De lui donner Sur ce point les con - seils d'un -". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) at the beginning of the system.

6<sup>a</sup>

-sa - ge, Pe - tit pa - pa, C'est Gi - ro - fla,

The third system of the score has the lyrics: "-sa - ge, Pe - tit pa - pa, C'est Gi - ro - fla,". The piano accompaniment features a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the middle of the system.

6<sup>a</sup>

Pe - tit pa - pa — C'est Gi - ro - fla,

The fourth system has the lyrics: "Pe - tit pa - pa — C'est Gi - ro - fla,". The piano accompaniment includes dynamic markings of *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).

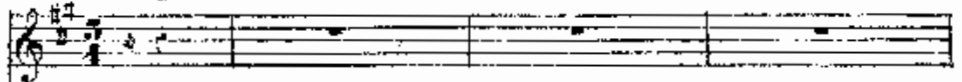
The fifth system shows the continuation of the piano accompaniment, featuring chords and melodic lines in both the right and left hands.

## COUPLETS DE MARASQUIN.

REP: Mais certainement.

Allegro.

MARASQUIN.



Allegro

PIANO.

1<sup>er</sup> COUPLET.

M

 Musical notation for the first vocal line of the first couplet, in treble clef, key of D major, 2/4 time. The melody is accompanied by piano accompaniment in treble and bass clefs.
 

Mon père est un très gros ban\_quier Fort bien cu\_té dans la fi\_

M

 Musical notation for the second vocal line of the first couplet, in treble clef, key of D major, 2/4 time. The melody is accompanied by piano accompaniment in treble and bass clefs.
 

\_nan\_ ce, Il est connu du monde en\_tier Et pos\_sède un crédit im\_



M  
 - nien - se, Vo - tre fil - le, c'est é - vi - dent,      Fait donc u - ne superba af -

M  
 - fa - re,      Elle est certaine, en m'é - pou - sant      D'avoir tou - jours le nô - ces -

M  
*aimez.*  
 - sai - re,      Je ne puis pas ô - tre mesquin      Ni vi - ser à l'é - co - no -

*piu f*

M  
 - mi - e -      Car

*a Tempo.*

je suis fils de Ma - ras - quin, De Ma - ras - quin et com - pa -

- gni - e Car je suis fils de Maras - quin de Ma - ras - quin de Maras -

*rall.*

- quin de Ma - ras - quin et compa - gni - e.

*a tempo*

*ad lib.*

*a tempo*

2<sup>e</sup> COUPLET.

Tout

M. enfant j'appris chez pa - pa      Comment u - ne maison se gè - re, No -

M. - tre mé - na - ge pro - dui - ra      Un bé - né - fice ex - traordi -

M. - nai - re, Lors - que je fe - rai mon bi - lau      Je suis sûr à Gi - tre d'of -

M. - grande De vous donner au bout d'un an      Un gros bé - bé pour di - vi -

M. - den - de Je ne puis pas ê - tre mesquin      Et vi - ser à l'é - co - no -

*animé*

*piu. f*

a Tempo

M

mi e Car

*p*

M

je suis fils de Ma-ras-quin De Ma-rasquin et compa-gni-e Car

*p*

M

je suis fils de Ma-ras-quin De Marasquin de Marasquin

*rall.*

*rall. f p*

M

De Ma-ras-quin et com-pa-gni-e. a tempo.

*a tempo. p*

*ff*

A. CHOEUR

B. COUPLETS C. SCÈNE ET CHOEUR.

**Allegro.**

*fff.* Mais quatre millions, fichtre!

GIROFLÉ.

PAQUITA.

AURORE.

MARASQUIN.

BOLERO.

Soprani.

Tenors.

CHOEUR.

Basses.

**Allegro.**

PIANO.

The piano accompaniment for the first system consists of two staves. The right hand (treble clef) features a series of chords, each marked with a dynamic marking of *ff*. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, providing a steady harmonic foundation for the vocal parts.

## A. CHOEUR.

A la cha - pelle — on vous ap - pelle — heureux é -  
 A la cha - pelle  
 A la cha, pelle — on vous ap - pel - le,

-poux — de pé - chez - vous — à la — chapelle  
 on vous ap - pelle à la cha -  
 heureux é - poux — de pé - chez - vous à la cha -

— on vous — appelle — heureux — é - poux — de pé - chez -  
 -pelle on vous ap - pelle heu - reux é - poux de pé - chez -  
 -pelle on vous ap - pelle heu - reux é - poux de pé - chez -

vous, pé - chez - vous O mo - ment

vous, pé - chez - vous O mo - ment

vous, pé - chez - vous O mo - ment

rempli d'al - le - gres - se Où ces jeu - nes gens ac - com -

rempli d'al - le - gres - se Où ces jeu - nes gens ac - com -

rempli d'al - le - gres - se Où ces jeu - nes gens ac - com -

-plis Pleins de beau - té, pleins de jeu - nes - se,

-plis Pleins de beau - té, pleins de jeu - nes - se,

-plis Pleins de beau - té, pleins de jeu - nes - se,

L'un à l'autre vont être u - nis L'un à l'autre vont être u - nis L'un à l'autre vont être u - nis L'un à l'autre vont être u - nis

**Più presto.**

tre vont être u - nis, A la cha - pelle on vous ap -  
tre vont être u - nis, A la cha - pelle on vous ap -  
tre vont être u - nis, A la cha - pelle on vous ap -

*sempre. ff*

**Allegro mod<sup>to</sup>**

pelle, Al - lez, heu - reux é - poux!  
pelle, Al - lez, heu - reux é - poux!  
pelle, Al - lez, heu - reux é - poux!

*p* **Allegro mod<sup>to</sup>**



Ma fil - le, ton é - poux. Mon gen - deu, vo - tre

Musical score for 'AUORE' and 'BOLEHO'. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of a rhythmic pattern of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

GIROFLE.

MARASQUIN.

Quelle - su - bi - te flamme sou - dain sou -  
 fem - me. Quelle - su - bi - te flamme sou - dain sou -

Musical score for 'GIROFLE' and 'MARASQUIN'. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of a rhythmic pattern of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

- dain s'allume en nous? BOLEHO.  
 - dain s'allume en nous? Eh bien, qu'en dites

Musical score for 'BOLEHO'. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of a rhythmic pattern of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

**B. COUPLETS.**

*Agitato.*

vous? *Agitato*

Musical score for 'B. COUPLETS'. It features a piano accompaniment with a fast, rhythmic pattern. The piano part consists of a rhythmic pattern of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

M. *le* COUPLET. O ciel! qu'à je ressenti la... Un coup qui choc, u... se...

M. - cours - se, Tout mon être a perdu le... la, Comme un feu mon cœur se tra...

M. - nous - se se tra - nous - se se tra - nous se non cœur se tra - nous

M. - se, J'ai froid, j'ai chaud, j'ai le frisson, le... ressens un grand mal de

M. té - te, En - fin je n'ai plus ma raï - son, Combien je dois vous sembler  
*puen rit*  
*suffez.*

*ritard.* **Più lento.**

M. bé - te. En - si pen de temps, co - jô - ler - les gens

**Più lento.**

*p ritard.* *pp*

M. sans - dé - fi - an - ce. C'est un a - bus de con - fi - an - ce,

**Agitato.**

M. C'est un guet a - pens C'est un guet a - pens, pan!

**Agitato.**

*pp* *f*

**GIBOULE.**

2<sup>me</sup> COMPLET O - leop sé - duisant in - co -

54

— nu — Jeune homme plein de poë — si — e, Du premier coup vous m'avez

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a long note on 'nu' followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

55

plu, — J'en suis en — cor — toute sai — sie, — J'en suis en — cor — toute sai —

The second system continues the musical piece. The vocal line has a similar melodic structure to the first system. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern with some harmonic changes.

56

— sie, en cor toute sai — si — e. Vous possédez tant de ca —

The third system shows the vocal line with a long note on 'e' and the beginning of the phrase 'Vous possédez'. The piano accompaniment includes some longer notes and chords.

57

— chet, — Tant de finesse et de lé — gan — ce, Je ne suis prise au trébu —

The fourth system concludes the page. The vocal line has a melodic phrase ending on 'bu'. The piano accompaniment features a long, sustained chord in the bass line.

*poco rit.* *ritard.*

chet — Que vous ten-dez à l'in-no- cen- ce

*stacc.* *p* *ritard.*

**Più lento.**

En si peu de temps en jö-ler les gens sans dé-fi- an- ce, C'est un a-

**Più lento.**

*pp*

bus de confi- an- ce, C'est un guet a- pens, C'est un guet a- pens, pan!

*pp*

**C. SCENE ET CHOEUR.**

**All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>** **ACROBE.** **PAQ.**

**All<sup>o</sup> mod<sup>o</sup>** Mais où donc est mon autre fil- le? Ma-

*f* *sf* *sf*

## BOLÉRO.

..dame, et le s'ha - bil - le Et dans un instant se - ra là, Fort

## MARASQUIN.

Mais je n'en - tends pas  
bien Fort bien, at - tendons là,

(à Pédon)

*cresc.*

M ça, Dis - lui qu'à la cha - pelle et - le nous trouve - ra.

Dis lui qu'à la cha -  
Dis lui qu'à la cha -  
Dis lui qu'à la cha -

*allarg.*

*1<sup>o</sup> tempo, f*

-pelle et le nous trouve-ra et le nous trouve-ra. Mo-ment

-pelle et le nous trouve-ra et le nous trouve-ra. Mo-ment

-pelle et le nous trouve-ra et le nous trouve-ra. Mo-ment

*allarg.*

*1<sup>o</sup> tempo.*

rempli d'al-lé-gres-se Où ces jeu-nes gens accom-

rempli d'al-lé-gres-se Où ces jeu-nes gens accom-

rempli d'al-lé-gres-se Où ces jeu-nes gens accom-

-plis Pleins de beau-té, pleins de jeu-nes-se,

-plis Pleins de beau-té, pleins de jeu-nes-se,

-plis Pleins de beau-té, pleins de jeu-nes-se,

L'un à l'au - tre vont être u - nis - L'un à l'au -  
 L'un à l'au - tre vont être u - nis - L'un à l'au -  
 L'un à l'au - tre vont être u - nis - L'un à l'au -

**Più presto.**

-tre vont être u - nis, A la cha - pelle on vous ap -  
 -tre vont être u - nis, A la cha - pelle on vous ap -  
 -tre vont être u - nis, A la cha - pelle on vous ap -

**Più presto.**

*sempre ff*

-pelle, Al - lez heu - reux é - poux.  
 -pelle, Al - lez heu - reux é - poux.  
 -pelle, Al - lez heu - reux é - poux.

*sempre.*



First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of chords. The dynamic marking *ff* is present in the left hand.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment features chords and moving lines. A measure rest of 8 measures is indicated above the right hand staff.

Third system of musical notation. The right hand has a measure rest of 8 measures. The left hand accompaniment continues. The dynamic marking *p* is present in both hands. The instruction *poco più lento.* is written above the right hand staff.

Fourth system of musical notation. The right hand has a measure rest of 8 measures. The left hand accompaniment continues. The dynamic marking *pp* is present in the right hand. The instruction *più p* is written above the right hand staff.

Fifth system of musical notation. The right hand has a measure rest of 8 measures. The left hand accompaniment continues. The dynamic marking *ppp* is present in the right hand. The instruction *coll.* is written above the right hand staff.

N. 6.

CHŒUR DES PIRATES.

Moderato.

rit. Allons prévenir mademoiselle Girofla.

GIROFLA.

PEDRO.

1<sup>re</sup> Soprani.

CHŒUR

DE FEMMES.

2<sup>de</sup> Soprani.

CHŒUR

DES PIRATES.

1<sup>res</sup> et 2<sup>es</sup> Basses.

Moderato.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, showing the right and left hands with musical notation and dynamics. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *p* and *crca*.

Piano accompaniment for the second system, showing the right and left hands with musical notation and dynamics. The right hand continues the melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *do.*, *fp*, *crca*, and *ech*.

da.

LES PIRATES.

*staccato.*

*p*

Par mi les choses déli

*staccato.*

*pp*

ces

Que doi vent faire les pi ra tes

Il faut comp

*f* *pp* *f* *pp*

ter prenie re ment

Il faut compter

l'enlé ve

*p* *pp*

*molto rall.**a tempo.*

ment, il faut compter l'en - lé - ve - ment De toute fil - let - te Tam - bant entre nos

pat - tes entre nos pat

- tes

*p* *f* *p*

1<sup>re</sup> Basses.

Or, Gi - ro - fla sans de - fi - ance Et sans dé - fen - se i - ci vien -

2<sup>e</sup> Basses.

Or, Gi - ro - fla sans de - fi - ance Et sans dé - fen - se i - ci vien -

*mf*

*f* *dim.* *f* *dim.*

- dra De sa fai - bles - se Nous pro - fi - tous Et l'empor - tons - Avec pres -

*f* *dim.* *f* *dim.*

- dra De sa fai - bles - se Nous pro - fi - tous Et l'empor - tons - Avec pres -

*pp*

- tes - se Mais dans ce - ci Soy - ons i - ci Très - vi - gi - lants Et très - pru -

*pp*

- tus - se Mais dans ce - ci Soy - ons i - ci Très - vi - gi - lants Et très - pru -

- dents, Cachons-nous bien, Cachons-nous bien, Ne di - sons

- dents, Ne di sous rien, Ne disons rien, Ne di - sous

1<sup>res</sup> et 2<sup>des</sup> Basses.

rien, Par - mi les choses dé - li - ca - tes Que

doi - vent faire les pi - ra - tes Il faut compter pre - miè - re -

ment Il faut compter l'en - lè - ve - ment, Il faut compter l'enlève -

ment De toute fil - let - te tom - bant En - tre nos pat -

*molto rall.* *a Tempo.*

*rall.* *a Tempo.*

The musical score is written for 1st and 2nd Basses. It consists of five systems of music. Each system includes a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The lyrics are in French and are placed below the vocal line. The score includes various musical notations such as dynamics (p, f, pp), articulation (accents), and performance instructions (molto rall., a Tempo., rall.). The piano accompaniment features complex rhythmic patterns and chordal textures.

- tes. Entre nos pat - tes.

CHŒUR DE FEMMES.

Venez ve - nez — ma\_ demoi\_ sel - le, Car ou ma\_ rie en ce mo -  
 Venez ve - nez — ma\_ demoi\_ sel - le, Car ou ma\_ rie en ce mo -

- ment Gi - ro - flé vo - tre sœur ju - melle, Ne perdons pas un seul ins -  
 - ment Gi - ro - flé vo - tre sœur ju - melle, Ne perdons pas un seul ins -

GIROFLA.

Allegro, *ff*

O ciel

- tant Ne per-dons pas un seul ins- (en) Ah!

- tant Ne per-dons pas un seul ins- (en) Ah!

LES PIRATES.

Un ins- tant

Allegro

- des brigands des pi- ra- les!

Elle est tou- hée en- tre nos

Au se-cours, au se-cours!

PÉDRO (accourant.)

pat- tes

Me voici, j'ai se-cours, Garde à vous, ou je vous em-



LE CHEF.

bro - che.

Qu'on s'em - pa - re de ce fan - to - che!

*sempre ff*

(criant secours) on entraîne Pedro et Girofla) LES PIRATES.

*ff* Par - mi les choses dé - li -

*ff*

LE CHEF.

Fai - tes si -

- ca - fes Que doi - vent fai - re des pi - ra - tes...

*pp*

1<sup>re</sup> C

*pp*

- len \_ ce pas de cris, Car nous pourrions ê - tre sur - pris

Par.

LES PIRATES.

*pp* Par.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a common time signature (C). It contains the lyrics '- len \_ ce pas de cris, Car nous pourrions ê - tre sur - pris' and is marked with a piano dynamic (*pp*). Below it is a second vocal line, also in bass clef, which is mostly silent with some notes at the end, marked with a piano dynamic (*pp*) and 'Par.'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring a steady bass line and chords in the right hand, marked with a piano dynamic (*pp*).

1<sup>re</sup> C

- mi les cho\_ses dé\_li - ca - tes Que doi - vent fai\_re les pi -

- mi les cho\_ses dé\_li - ca - tes Que doi - vent fai\_re les pi -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a common time signature (C). It contains the lyrics '- mi les cho\_ses dé\_li - ca - tes Que doi - vent fai\_re les pi -'. Below it is a second vocal line, also in bass clef, which is mostly silent with some notes at the end, marked with a piano dynamic (*pp*) and 'Par.'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring a steady bass line and chords in the right hand, marked with a piano dynamic (*pp*).

1<sup>re</sup> C

- ra - tes Il faut comp\_ter premiè - re\_ment Il faut comp\_

- ra - tes Il faut comp\_ter premiè - re\_ment Il faut comp\_

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a common time signature (C). It contains the lyrics '- ra - tes Il faut comp\_ter premiè - re\_ment Il faut comp\_'. Below it is a second vocal line, also in bass clef, which is mostly silent with some notes at the end, marked with a piano dynamic (*pp*) and 'Par.'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring a steady bass line and chords in the right hand, marked with a piano dynamic (*pp*).

*sempre pp**rull.*

le  
C

- ter len le - ve - ment Il faut compter len le - ve - ment De tou - te fil - let - te tou -

- ter len le - ve - ment Il faut compter len le - ve - ment De tou - te fil - let - te tou -

*rull.*

le  
C

- bant ... En - tre nos pat - tes En - tre nos

- bant ... En - tre nos pat - tes En - tre nos

*pp*

*pp*

*pp*

le  
C

pat - tes.

pat - tes.

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

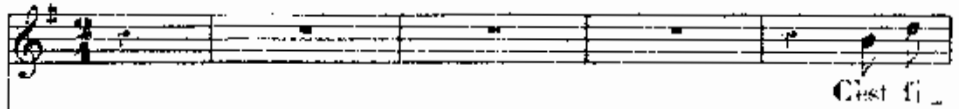
## N° 7.

## DUO.

RÉP: Merci mes amis, merci.

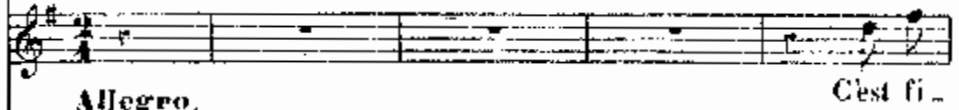
Allegro.

GIROFLÉ.



C'est fi -

MARASQUIN.



C'est fi -

Allegro.

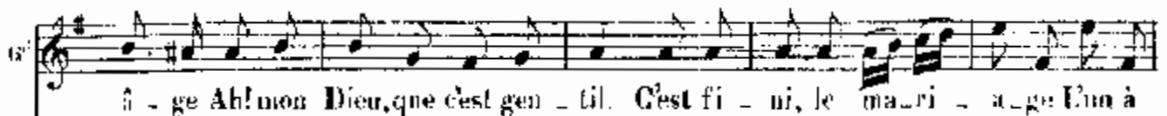
PIANO.

*p* légèr.

ni, le ma - ri - a - ge l'un à l'autre nous u - nit, Des ma - ri - és de notre



ni, le ma - ri - a - ge l'un à l'autre nous u - nit, Des ma - ri - és de notre



à - ge Ah! mon Dieu, que c'est gen - til. C'est fi - ni, le ma - ri - a - ge l'un à



à - ge Ah! mon Dieu, que c'est gen - til. C'est fi - ni, le ma - ri - a - ge l'un à



*rall.*

G<sup>1</sup> l'au - tre nous u - nit, Des ma - ri - és de notre â - ge, Ah! mon Dieu, que c'est gen -

M<sup>a</sup> l'au - tre nous u - nit, Des ma - ri - és de notre â - ge, Ah! mon Dieu, que c'est gen -

*rall.*

*suivrez.*

**a Tempo.**

G<sup>1</sup> - til Que c'est gen - til Que c'est gen -

M<sup>a</sup> - til Que c'est gen - til Que c'est gen -

**a Tempo.**

*p*

G<sup>1</sup> - til, Que c'est gen - til Que c'est gen - til.

M<sup>a</sup> - til, Que c'est gen - til Que c'est gen - til.

**a Tempo.**

*f*

## MARASQUIN.

Si quel-quin ve-nait vous

di-re: Ce ma-ri-age est mal fait, Pour le bi-fer d'un seul trait Un mot

de vous peut suf-fi-re, Que di-riez-vous, s'il vous plaît? Que di-riez-vous s'il vous

GIROFLÉ. *rall.*

## a Tempo.

Je di-rai, je di-rai, je di-rai ce qu'il faut di-re, On ne

plait?

peut plus s'en dé - di - re, Ce qu'on a fait est bien fait, Ce qu'on

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "peut plus s'en dé - di - re, Ce qu'on a fait est bien fait, Ce qu'on". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

a fait est bien fait.

The second system continues the musical score. The vocal line has a treble clef and the lyrics: "a fait est bien fait." The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure. The accompaniment continues with similar rhythmic patterns as the first system.

Si l'on vous fai - sait con - naître Que j'ai des dé - fouts af -

The third system of the musical score. The vocal line has a treble clef and the lyrics: "Si l'on vous fai - sait con - naître Que j'ai des dé - fouts af -". The piano accompaniment starts with a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure. The accompaniment features chords and a simple bass line.

- freux, Que vous se - rez mal - heu - reux Au - tant qu'un ma - ri per!

The fourth and final system of the musical score. The vocal line has a treble clef and the lyrics: "- freux, Que vous se - rez mal - heu - reux Au - tant qu'un ma - ri per!". The piano accompaniment includes dynamic markings of *p* and *f* across the system. The system concludes with a final chord in the piano part.

*rit.*

Tre Que di - riez-vous s'il vous plaît? Que di - riez-vous, s'il vous plaît?

*rall.*

Je di -

*pp rit. suivez.*

*a Tempo.*

-rais, je di - rais, je di - rais ce qu'il faut di - re, On ne

*leggiero.*

GROUPELÉ.

Ce qu'on

peut plus s'en dé - re Ce qu'on a fait est bien fait Ce qu'on

*f*

a fait est bien fait, Ce qu'on a fait

*f*

a fait est bien fait, Ce qu'on a fait



**Allegretto**

*p*

est bien fait, C'est fi - ni, le ma - ri - a - ge L'un à l'au - tre nous u -

*p*

est bien fait, C'est fi - ni, le ma - ri - a - ge L'un à l'au - tre nous u -

**Allegretto**

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "est bien fait, C'est fi - ni, le ma - ri - a - ge L'un à l'au - tre nous u -". The middle staff is another vocal line, identical to the top one. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, starting with a grand staff (treble and bass clefs). It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the piano staff.

nit, Des ma - ri - és de notre â - ge, Ah! mon Dieu, que c'est gen - til, C'est fi -

nit, Des ma - ri - és de notre â - ge, Ah! mon Dieu, que c'est gen - til, C'est fi -

The second system of music continues the vocal and piano parts. The lyrics are "nit, Des ma - ri - és de notre â - ge, Ah! mon Dieu, que c'est gen - til, C'est fi -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as in the first system.

- ni le ma - ri - a - ge L'un à l'au - tre nous u - nit, Des ma - ri - és de notre

- ni le ma - ri - a - ge L'un à l'au - tre nous u - nit, Des ma - ri - és de notre

The third system of music concludes the vocal and piano parts. The lyrics are "- ni le ma - ri - a - ge L'un à l'au - tre nous u - nit, Des ma - ri - és de notre". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as in the previous systems.

## a Tempo.

*coll.*

*a. ge.* Ah! mon Dieu, que c'est gen - til, Que c'est gen - til, Que

*coll.*

*a. ge.* Ah! mon Dieu, que c'est gen - til, Que c'est gen - til - - - - - Que

*suicc.*

*p*

c'est gen - til, Que c'est gen - til, - - - - - Que c'est gen -

c'est gen - til, Que c'est gen - til, Que c'est gen -

*f*

- til!

- til!

*f*

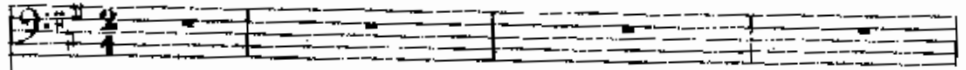
*ff*

MARCHE MAURESQUE  
ET ENTRÉE DE MOURZOUK

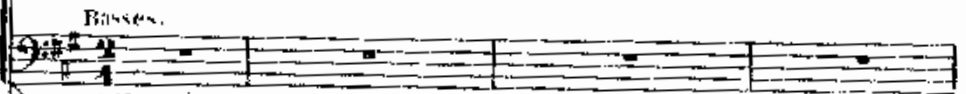
RÉP. Nous sommes perdus!

Allegro.

MOURZOUK.



CHŒUR.



Allegro.

PIANO.



Ma-jes-tu - eux Et deux par deux Nous ar - ri -

Ma-jes-tu - eux Et deux par deux Nous ar - ri -

*ff* *tr*

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top two staves are vocal lines in G major and 4/4 time, with lyrics 'Ma-jes-tu - eux Et deux par deux Nous ar - ri -'. The bottom two staves are piano accompaniment, starting with a fortissimo (*ff*) dynamic and a trill (*tr*) in the right hand. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- vous d'un long voy - a - ge, E-car-tez

- vous d'un long voy - a - ge, E-car-tez

Detailed description: This system contains the second two systems of the musical score. The top two staves are vocal lines with lyrics '- vous d'un long voy - a - ge, E-car-tez'. The bottom two staves are piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system. The piano part includes chords and moving lines in both hands.

vous, Re-gardez - nous Rangez-vous sur no - tre pas -

vous, Re-gardez - nous Rangez-vous sur no - tre pas -

Detailed description: This system contains the final two systems of the musical score. The top two staves are vocal lines with lyrics 'vous, Re-gardez - nous Rangez-vous sur no - tre pas -'. The bottom two staves are piano accompaniment, concluding the piece with sustained chords and a final cadence.

— sa — go, E — car — tez-vous — Re — gar —

— sa — go, E — car — tez-vous, Re —

The first system consists of two vocal staves (Soprano and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 2/4 time signature with a key signature of one flat. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

— dez-nous, Plus brillants que des mé-té-o-res Sous nos ha-bits

— gar — dez. Plus brillants que des mé-té-o-res Sous nos ha-bits

*p*

*p*

*leggiero*

The second system continues the vocal and piano parts. It includes dynamic markings *p* (piano) and *leggiero* (light). The piano accompaniment has a more active texture with chords and moving lines in both hands.

mul-ti-co-lo-res Plus brillants que des mé-té-o-res Nous faisons pâ-

mul-ti-co-lo-res Plus brillants que des mé-té-o-res Nous faisons pâ-

The third system concludes the page with the final vocal lines and piano accompaniment. The piano part continues with a consistent rhythmic and harmonic pattern.

*f* *p* *cresc.* *rall.*

lie les au\_ros, Tout dis\_pa\_raît de\_vant les Maures, Et cha\_cun dit

*f* *p* *rall.*

lie les au\_ros, Tout dis\_pa\_raît de\_vant les Maures, Et cha\_cun dit

*f* *empiero.* *rall.*

Tout interdit. Cha\_cun se dit Tout in\_ter\_dit: Ah! les beaux hommes que ces

Tout interdit. Cha\_cun se dit Tout in\_ter\_dit: Ah! les beaux hommes que ces

*a Tempo.*

*ff*

Ma\_u\_res, En nous voy\_ant l'air rayon\_nant

*ff*

Ma\_u\_res, En nous voy\_ant l'air rayon\_nant

*ff*

Cha - cun se dit Tout in - ter - dit Plus brillants que

Cha - cun se dit Tout in - ter - dit Plus brillants que

*ff* *leggiro.* *p*

des mé - té - o - res Ah! quels beaux hom - mes que ces Maures, Cha - cun se dit Tout

des mé - té - o - res Ah! quels beaux hom - mes que ces Maures, Cha - cun se dit Tout

*cresc.* *cresc.*

in - ter - dit, Se dit Tout in - ter - dit: Ah! quels beaux hommes, quels beaux

in - ter - dit, Se dit Tout in - ter - dit: Ah! quels beaux hommes, quels beaux

*f* *ff*

hom. mes que ces Mau - res Ah! quels beaux hom. mes, quels beaux  
 hom. mes que ces Mau - res Ah! quels beaux hom. mes, quels beaux

This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The lyrics are: "hom. mes que ces Mau - res Ah! quels beaux hom. mes, quels beaux".

hommes que ces Mau - res!  
 hommes que ces Mau - res!

This system contains measures 5 through 8. The vocal line continues with the lyrics: "hommes que ces Mau - res!". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the fifth measure.

This system contains measures 9 through 12. The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the first measure. The piece concludes with a final chord in the piano part.



**Allegro.** MOURZOUK (entraîné brusquement)

C'est moi Mourzouk, bonjour, bon-

**Allegro**

-jour, Allons au fait, et sans dis-cours Les bons dis-

-cours sont les plus courts, Les bons discours sont les plus courts, Bonjour, bon-

-jour.

**1<sup>o</sup> Tempo.**

Plus brillants que des météores Sous nos habits multi-colores,

Plus brillants que des météores Sous nos habits multi-colores,

*leggera*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The lyrics are "Plus brillants que des météores Sous nos habits multi-colores,". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, also starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "Plus brillants que des météores Sous nos habits multi-colores,". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, starting with a piano (*p*) dynamic. The piano part features a steady accompaniment of chords and moving lines in both hands.

Plus brillants que des météores Nous faisons pâler les aurores,

Plus brillants que des météores Nous faisons pâler les aurores,

*f*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The lyrics are "Plus brillants que des météores Nous faisons pâler les aurores,". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, also starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "Plus brillants que des météores Nous faisons pâler les aurores,". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, starting with a piano (*p*) dynamic. The piano part continues with a steady accompaniment. A forte (*f*) dynamic marking appears in the middle of the system.

Plus brillants que des météores, Ah! quels beaux hommes que ces Maîtres

Plus brillants que des météores, Ah! quels beaux hommes que ces Maîtres

*leggera*

*cresc.*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (*p*) dynamic marking. The lyrics are "Plus brillants que des météores, Ah! quels beaux hommes que ces Maîtres". The middle staff is a vocal line in bass clef with the same key signature and time signature, also starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "Plus brillants que des météores, Ah! quels beaux hommes que ces Maîtres". The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, starting with a piano (*p*) dynamic. The piano part continues with a steady accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present at the start of the system, and a crescendo (*cresc.*) marking appears in the middle of the system.

*crac,*

Chacun se dit Tout in\_ter\_dit, Se dit tout in\_ter\_dit: Ah! quels beaux

Chacun se dit Tout in\_ter\_dit, Se dit tout in\_ter\_dit: Ah! quels beaux

*ff*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It contains the lyrics 'Chacun se dit Tout in\_ter\_dit, Se dit tout in\_ter\_dit: Ah! quels beaux'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed above the piano staff.

hom\_mes, quels beaux hommes que ces Mau - res, Ah! quels beaux

hom\_mes, quels beaux hommes que ces Mau - res, Ah! quels beaux

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'hom\_mes, quels beaux hommes que ces Mau - res, Ah! quels beaux'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs, continuing the rhythmic pattern from the first system.

hom\_mes, quels beaux hom\_mes que ces Mau - res!

hom\_mes, quels beaux hom\_mes que ces Mau - res!

*mf*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics 'hom\_mes, quels beaux hom\_mes que ces Mau - res!'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the same lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs, concluding the piece with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).

Musical score for piano and voice, page 96. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six systems of music. The first two systems are for piano accompaniment, each with a grand staff (treble and bass clefs). The third system is for voice, with a single staff and lyrics. The fourth system is for piano accompaniment. The fifth system is for voice, with a single staff and lyrics. The sixth system is for piano accompaniment, with a grand staff and lyrics. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *ppp* (pianississimo). The lyrics are: *dimi - nu - er - da - ppp*

System 1: Piano accompaniment, grand staff. Treble clef: *8*, *pp*. Bass clef: *pp*.

System 2: Piano accompaniment, grand staff. Treble clef: *8*, *pp*. Bass clef: *pp*.

System 3: Voice, single staff. Lyrics: *dimi - nu - er - da - ppp*

System 4: Piano accompaniment, grand staff. Treble clef: *pp*. Bass clef: *pp*.

System 5: Voice, single staff. Lyrics: *dimi - nu - er - da - ppp*

System 6: Piano accompaniment, grand staff. Treble clef: *ppp*. Bass clef: *ppp*.

N° 9.  
COUPLETS.

REP: Et c'est gravel

**Moderato.**

GIROFLÉ.

**Moderato.**

PIANO.

1<sup>er</sup> COUPLÉT.

Ce ma - tin l'on m'a dit: ma - fil - le, Devant ton

é - poux il fau - dra Te mon - trer soumise et gen - til - le, Et fai - re

ce qu'il te di - ra. Je m'étais sou - mi - se d'a - van - ce, Mais quand j'en

*poco rit.*

au\_rai deux, pa - pa Pour tous deux est-ce qu'il fan -

*suites.* *p.*

dra A - voir la même o - bé - is - san - ce, Pour tous deux est-ce qu'il fau -

dra Avoir la même obéis - san - ce?

*mf*

2<sup>e</sup> COUPLET

Sur moi, de par le ma - ri -

*p.*

- a - ge, Ils au - ront les mêmes pou - voirs. En me ma - riant je m'en -

6<sup>e</sup>

-ga - ge A bien rem - plir tous mes de - voirs. Mais si tous deux, quelle impru -

*poco rit.*

-den - ce, Allaient m'aimer é - ga - le - ment Pour tous

*suivent.*

**a Tempo.**

6<sup>e</sup>

deux faudrait - il ma - man, A - voir la même o - bé - is - sance, Pour tous

6<sup>e</sup>

deux faudrait - il ma - man Avoir la même obé - is - sance - ce?

N<sup>o</sup> 10.

A. CHŒUR.

B. SEXTUOR. C. FINAL.

Allegro.

REP: Oh! mon dieu, mon dieu!

GIROFLE.

PAQUITA

AUBRE.

MARASQUIN.

BOLEBO.

MOURZOUK.

Soprani.

CHŒUR.

Ténors.

Basses.

Allegro.

PIANO.

*f*



## A. CHOEUR.

Voi - ci l'heu - re et le mo - ment

Voi - ci l'heu - re et le mo - ment

Voi - ci l'heu - re et le mo - ment

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are "Voi - ci l'heu - re et le mo - ment". The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a similar pattern in the left hand.

Ac - cou - rons tous promp - te - ment

Ac - cou - rons tous promp - te - ment

Ac - cou - rons tous promp - te - ment

The second system continues with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "Ac - cou - rons tous promp - te - ment". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

Car on va pré - sen - te - ment

Car on va pré - sen - te - ment

Car on va pré - sen - te - ment

The third system concludes with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "Car on va pré - sen - te - ment". The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *mf* is visible at the beginning of the piano part.

Sans au - cun em - pê - che - ment

Sans au - cun em - pê - che - ment

Sans au - cun em - pê - che - ment

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment consisting of two staves (Right and Left Hand). The lyrics are "Sans au - cun em - pê - che - ment". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

U - nir con - ju - ga - le - ment

U - nir con - ju - ga - le - ment

U - nir con - ju - ga - le - ment

The second system continues with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "U - nir con - ju - ga - le - ment". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

Un nou - veau cou - ple char - mant, Voi - ci

Un nou - veau cou - ple char - mant, Voi - ci

Un nou - veau cou - ple char - mant, Voi - ci

The third system concludes with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "Un nou - veau cou - ple char - mant, Voi - ci". The piano accompaniment features a *ff* (fortissimo) dynamic marking in the final measure.

l'heure et le mo - ment, Ac - cou - rons tous prompte - ment, Voi - ci  
 l'heure et le mo - ment, Ac - cou - rons tous prompte - ment, Voi - ci  
 l'heure et le mo - ment, Ac - cou - rons tous prompte - ment, Voi - ci

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and block chords in the left hand. The lyrics are: "l'heure et le moment, Accourons tous promptement, Voici".

l'heure et le mo - ment, Ac - cou - rons tous prompte - ment, Voi - ci  
 l'heure et le mo - ment, Ac - cou - rons tous prompte - ment, Voi - ci  
 l'heure et le mo - ment, Ac - cou - rons tous prompte - ment, Voi - ci

The second system continues the musical score with the same vocal and piano parts as the first system. The lyrics are: "l'heure et le moment, Accourons tous promptement, Voici".

l'heure et le mo - ment, Ac - cou - rons tous prompte - ment  
 l'heure et le mo - ment, Ac - cou - rons tous prompte - ment  
 l'heure et le mo - ment, Ac - cou - rons tous prompte - ment

The third system concludes the musical score. The vocal lines end with a fermata over the final note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The lyrics are: "l'heure et le moment, Accourons tous promptement".

## MOENZOUK (à Boléro)

Beau pè - re, me voi -

Musical score for MOENZOUK (à Boléro). The score consists of five staves. The top staff is a bass clef line with lyrics. The second and third staves are treble clef lines. The fourth and fifth staves are a grand staff (treble and bass clefs). The music is in 2/4 time and features a melodic line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff.

BOLERO.

M. - ei Avez-vous ré - flé - chi? J'ai

Musical score for BOLERO. The score consists of two staves. The top staff is a bass clef line with lyrics. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs). The music is in 2/4 time and features a melodic line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff.

B ré - flé - chi, mon gen - dre, Et sans vous fai - re at - ten - dre,

Musical score for BOLERO. The score consists of two staves. The top staff is a bass clef line with lyrics. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs). The music is in 2/4 time and features a melodic line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff.

P. Je vous pré\_sen\_te Gi\_rou\_lla vo\_tre fu\_

Detailed description: This system contains the first vocal phrase. The vocal line is on a single staff with lyrics 'Je vous pré\_sen\_te Gi\_rou\_lla vo\_tre fu\_'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines. A dynamic marking 'p' is present at the beginning.

PAUZZA.

Gi\_rou\_lla? que veut di\_re ce\_

II. \_ta\_ re que voi\_la

Detailed description: This system begins with a piano interlude labeled 'PAUZZA.' in the vocal line. The piano accompaniment continues. The second vocal line starts with 'Gi\_rou\_lla? que veut di\_re ce\_'. The third vocal line continues with '\_ta\_ re que voi\_la'. The piano accompaniment features chords and some melodic movement.

MOURZUEK. ad lib. Piu lento.

Ma\_de\_moi\_sel le.. Ah!

Piu lento. sf. *ritor.*

Detailed description: This system starts with a piano interlude labeled 'MOURZUEK. ad lib. Piu lento.' in the vocal line. The piano accompaniment has a dynamic marking 'sf'. The vocal line continues with 'Ma\_de\_moi\_sel le.. Ah!'. The piano accompaniment includes a 'ritor.' (ritardando) marking.

Moz. Ah! Ah!

*ritor.* sf.

Detailed description: This system begins with a piano interlude labeled 'Moz.' in the vocal line. The piano accompaniment has a dynamic marking 'sf'. The vocal line continues with 'Ah! Ah!'. The piano accompaniment includes a 'ritor.' (ritardando) marking.

**B. SEXTUOR**

*Larghetto.*

*à volonté.*

— Sur mon âme, sur mon âme, sur mon âme, — Comme elle ressemble à sa

*Larghetto.*

**GIROFLÉ.**

Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai

**PAQUITA.**

que j'ai

**AURORE.**

que j'ai

**MARASQUIN.**

Comme elle ressemble à ma fem

**ROLERG.**

que j'ai

*rit.*

**SOUF** — à — sa

S.  
 peur, que j'ai peur, que j'ai peur.

A.  
 peur, que j'ai peur.

T.  
 peur, que j'ai peur.

B.  
 me, à ma femme, que j'ai peur.

P.  
 sœur à sa sœur, à sa sœur, Comme elle ressemble à sa

S.  
 Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai

A.  
 que j'ai

T.  
 que j'ai

B.  
 Comme elle ressemble à ma femme

P.  
 sœur à sa

G.  
peur, que j'ai peur, que j'ai peur;

P.  
peur, que j'ai peur;

A.  
peur, que j'ai peur;

M.  
me, à ma femme, à sa sœur; présentez moi donc, cher beau

B.  
peur, que j'ai peur,

M.  
sœur, à sa sœur, à sa sœur;

M.  
père, Je vous prie à ma belle-sœur,  
ROLETO.

O Ciel!



B.

Gi-ro-fla, ton beau frè-re, Marasquin, vo-tre bel-le sœur.

The first system of the score consists of a vocal line (labeled 'B.') and a piano accompaniment. The vocal line has two phrases: 'Gi-ro-fla, ton beau frè-re,' and 'Marasquin, vo-tre bel-le sœur.' The piano accompaniment is written in treble and bass clefs, with a 3/4 time signature. The music is in a minor key, indicated by one flat in the key signature.

GIROFLÉ

*pp* Ah!

MARASQUIN.

Comme elle ressemble à ma

BOLERO.

MOURZOUK.

Comme elle ressemble à sa sœur

*pp*

Il-s sem-blent frap-pés, frap-

*pp*

Il-s sem-blent frap-pés, frap-

*pp*

Il-s sem-blent frap-pés, frap-

*p*

The second system of the score continues the musical piece. It features several vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines include the lyrics 'Ah!', 'Comme elle ressemble à ma', and 'Comme elle ressemble à sa sœur'. There are also repeated phrases 'Il-s sem-blent frap-pés, frap-'. The piano accompaniment is written in treble and bass clefs, with a 3/4 time signature. The music is in a minor key, indicated by one flat in the key signature. The dynamic markings range from *pp* (pianissimo) to *p* (piano).

GIROFLE.

*staccato.*

Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai peur! Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai

PAQUITA.

Ah! que j'ai peur! Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai

AURÈRE.

Ah! que j'ai peur!

MARASQUIN.

feu - - - - - me Comme el - te res - semble à sa

BOLERO.

Ah! que j'ai peur!

MOHRZOUK.

A sa sœur, Comme el - le res - semble à sa

- pès de stu - peur. Ils

- pès de stu - peur. Ils

- pès de stu - peur. Ils

*pp stacc.*

G.  
 peur, Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai peur, Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai

P.  
 peur, Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai peur, Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai

A.  
 Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai peur!

M.  
 sœur, Comme elle res\_semble à sa sœur, Comme elle res\_semble à sa

B.  
 Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai peur!

M.  
 sœur, Comme elle res\_semble à sa sœur, Comme elle res\_semble à sa

sem - - - blent frap - pés, frap -

sem - - - blent frap - pés, frap -

sem - - - blent frap - pés, frap -

S. peur, Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai peur, Ah! que j'ai peur, que j'ai  
 A. peur, Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai peur, Ah! mon Dieu, que j'ai  
 T. Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai peur, Ah! mon Dieu, que j'ai  
 B. sent, Comme et le res - semble à sa sœur, A ma femme, à sa  
 P. Ah! mon Dieu, mon Dieu, que j'ai peur! Ah! mon Dieu, que j'ai  
 S. sœur, Comme et le res - semble à sa sœur, A sa femme, à sa  
 A. -pés de stu - peur, oui, frap - pés de stu -  
 T. -pés de stu - peur, oui, frap - pés de stu -  
 B. -pés de stu - peur, oui, frap - pés de stu -  
 P.

*ff* *p allarg.* *f*

Gé. peur que j'ai peur que j'ai peur

P. peur que j'ai peur que j'ai peur

A. peur que j'ai peur que j'ai peur

M. sœur, à sa sœur, à sa sœur

B. peur, que j'ai peur, que j'ai peur

M. sœur, à sa sœur, à sa sœur

peur, oui, oui de stu-peur

peur, oui, oui de stu-peur

peur, oui de stu-peur

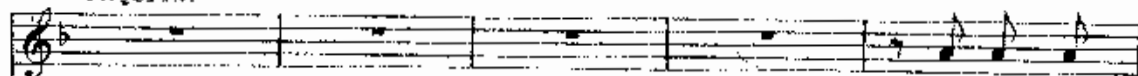
*allarg.* *pp* *f*

**All' poco mod<sup>to</sup>**  
**MOURZOUK**

Beau-frère, voulez-vous me servir de té-

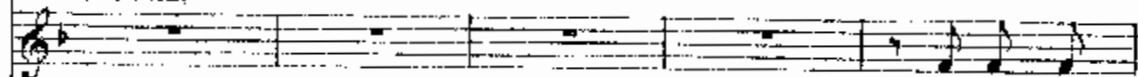
**All' poco mod<sup>to</sup>**

## PAQUITA.



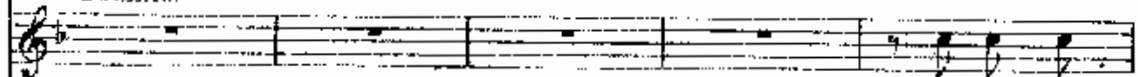
Comment, il

## AURORA.



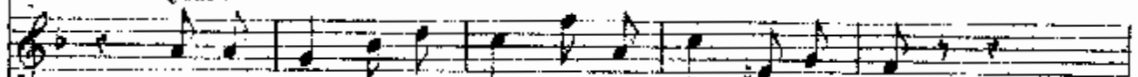
Comment, il

## BOLERO.

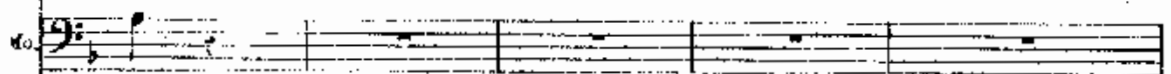


Comment, il

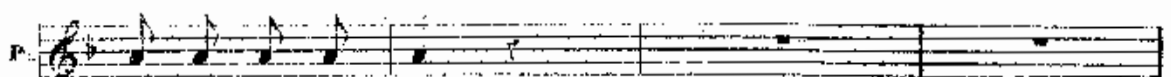
## MARASQUIN.



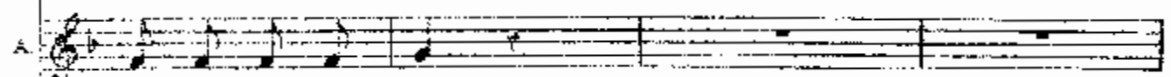
A nul au- tre, mon cher, je n'en lais- se le soin



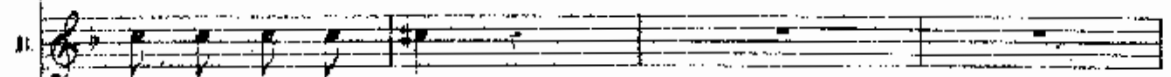
- moi?



lui sert de té- moin



lui sert de té- moin



lui sert de té- moin



Venez — ma tou- te bel —



M.  
- le, Voi - ci le doux mo - ment, Par

## AUGURE

La - bas, et -

MARASQUIN.

Mais un ins - tant, ma fem - me où donc est el - le?

M.  
- tons pour la cha - pel - le

A  
- le nous rejoin - dra

M.  
où donc est el - le?

BOLERO.

Puisqu'on vous dit qu'elle vien -

ce - ven - do -

- dea Par - tons, par - tons pour la cha - pel - le  
 MÉR. DAG. ACR. col Soprani.  
 Par -  
 MAR. BOL. col Ténors  
 Par -  
 MOURZOUK col Basses.  
 Par -  
*p* *mf*

**C. FINAL.**  
1<sup>o</sup> tempo.

- tons pour la cha - pel - le, A la cha - pel -  
 - tons pour la cha - pel - le, A  
 - tons pour la cha - pel - le, A la cha -  
 1<sup>o</sup> tempo.



le On vous ap - pel - - - le Heureux é - pour

la cha - - - pelle On

- pel - - - le On vous ap - pel - le Heureux é -

- Dé - péchez - vous A la cha - pelle - le On vous

vous ap - - - pelle, A la cha - pelle, On

- pour Dé - péchez - vous, A la cha - pelle, On

- appel - le Heureux é - pour Dé - péchez - vous Dé -

vous ap - pelle, Heu - reux é - pour Dé - péchez - vous Dé -

vous ap - pelle, Heu - reux é - pour Dé - péchez - vous Dé -

- pé - chez - vous O mo - ment

- pé - chez - vous O mo - ment

- pé - chez - vous O mo - ment

*ff*

rempli d'allé - gres - se Où ces jeu - nes gens accom -

rempli d'allé - gres - se Où ces jeu - nes gens accom -

rempli d'allé - gres - se Où ces jeu - nes gens accom -

*NY*

- plis Pleins de beau - té pleins de jeu - nes - se,

- plis Pleins de beau - té pleins de jeu - nes - se,

- plis Pleins de beau - té pleins de jeu - nes - se,

*NY*

E un à l'au - tre vont être u - nis  
 E un à l'au - tre vont être u - nis  
 E un à l'au - tre vont être u - nis

**Più presto.**

E un à l'au - tre vont être u - nis, A la cha -  
 E un à l'au - tre vont être u - nis, A la cha -  
 E un à l'au - tre vont être u - nis, A la cha -

*sempre ff*

-pelle on vous ap - pelle, Al - lez, heu - reux é -  
 -pelle on vous ap - pelle, Al - lez, heu - reux é -  
 -pelle on vous ap - pelle, Al - lez, heu - reux é -

- poux!

- poux!

- poux!

*sempre ff*

8

*tutta la forza.*

Fin du 1<sup>er</sup> Acte

# ACTE II.

## ENTR'ACTE.

*Allegro.*

PIANO.

The piano score consists of five systems of music, each with a treble and bass clef staff. The first system begins with a forte (*f*) dynamic and includes a first ending bracket with an 8-measure repeat. The second system starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third system features a piano (*p*) dynamic and includes the lyrics "me", "seen", and "to." under the treble staff. The fourth system begins with a piano (*p*) dynamic and includes the instruction "P dolce." in the bass staff. The fifth system concludes the piece with a piano (*p*) dynamic.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a melodic line in the treble and a supporting line in the bass. A dynamic marking of *più f* is present in the second measure.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a melodic line in the treble and a supporting line in the bass. Dynamic markings of *mf* are present in the second and third measures.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a melodic line in the treble and a supporting line in the bass. Dynamic markings of *p*, *mf*, and *f* are present in the first, second, and third measures respectively.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a melodic line in the treble and a supporting line in the bass. A dynamic marking of *p* is present in the third measure.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a melodic line in the treble and a supporting line in the bass.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a melodic line in the treble and a supporting line in the bass. A dynamic marking of *pp* is present in the final measure.

First system of a piano score. The right hand plays a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes. The music is in a major key and 2/4 time.

Second system of the piano score. The right hand continues the melodic line with slurs. The left hand features a prominent bass line with slurs and dynamic markings of *f* (forte) and *fz* (forzando).

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with slurs and a dynamic marking of *p* (piano).

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with slurs. The system includes the tempo markings **Poco ritenuto.** and **a Tempo.**

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *f* (forte). The left hand has a bass line with slurs.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 3/4 time. The right hand plays a melodic line with slurs, and the left hand provides harmonic support with chords. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features a series of slurred chords and melodic fragments. The left hand continues with harmonic accompaniment. Dynamic markings of *mf* are present in the second and third measures.

**Pressez.**

Third system of musical notation, marked **Pressez.** The right hand plays a rapid, slurred sequence of chords. The left hand provides a steady accompaniment with chords. A dynamic marking of *f* is present in the first measure.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with slurred chords and melodic lines. The left hand features a more active bass line with moving eighth notes. A dynamic marking of *ff* is present in the third measure.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. The right hand plays a final series of slurred chords. The left hand provides a concluding accompaniment with chords and a final cadence. The system ends with a double bar line.



CHŒUR DES INVITÉS.

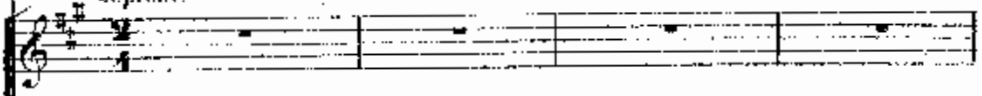
RÉP: Il faut prendre une  
physionomie souriante.

**Allegro.**

BOLERO.



Soprani.

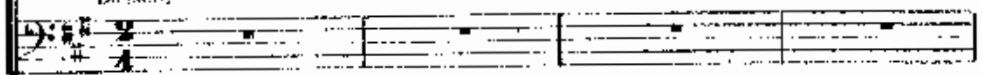


Ténors.



CHŒUR.

Bassos.



**Allegro.**

PIANO.



No - us voi - ci, mon - sieur le beau  
 No - us voi - ci, mon - sieur le beau  
 No - us voi - ci, mon - sieur le beau

pè - re, Bien por - tants, dis - pos et joy - eux  
 pè - re, Bien por - tants, dis - pos et joy - eux  
 pè - re, Bien por - tants, dis - pos et joy - eux

Et tous très-dis - posés à fai - re Hon - neur  
 Et tous très-dis - posés à fai - re Hon - neur  
 Et tous très-dis - posés à fai - re Hon - neur

à vos mets sa - vou - reux, Hon - neur a vos mets  
 à vos mets sa - vou - reux, Hon - neur a vos mets  
 à vos mets sa - vou - reux, Hon - neur a vos mets

sa - vou - reux, Nous voi - ci, mon - sieur le beau pé - re  
 sa - vou - reux, Nous voi - ci, mon - sieur le beau pé - re  
 sa - vou - reux... Nous voi - ci,

re, Bien por - tants, dis - pos et joy - eux  
 re, Bien por - tants, dis - pos et joy - eux  
 mon - sieur le beau pé - re. Bien por - tants,

Et tous très - dis - po - sés à  
Et tous très - dis - po - sés à  
dis - pos et joy - eux Et tous très - dis - po - sés à

fai - re Hon - neur à vos méts sa - vou - reux, Hon - neur à vos méts  
fai - re Hon - neur à vos méts sa - vou - reux, Hon - neur à vos méts  
fai - re Hon - neur à vos méts sa - vou - reux, Hon - neur à vos méts

sa - vou - reux.  
sa - vou - reux.  
sa - vou - reux.

*sempre ff* *tr* *p*



LA MARRAINE.

la qu'on me mé - ta - ge.      Moi, je suis la mar -

LE PAUVRE.

Moi, je suis le pau - vre.

The first system of the score features two vocal staves. The top staff is for the 'LA MARRAINE' part, and the bottom staff is for the 'LE PAUVRE' part. Below the vocal staves is a piano accompaniment consisting of two staves. The music is in a key with two sharps (D major) and a 2/4 time signature. The vocal lines are simple and rhythmic, with lyrics in French. The piano accompaniment provides a steady harmonic and rhythmic foundation.

UN DANSEUR.

- raine, A bien des frais, çà vous en - traî - - - - ne. Je suis ve -

A bien des frais, çà vous en - traî - - - - ne.

The second system of the score features two vocal staves. The top staff is for the 'UN DANSEUR' part. Below the vocal staves is a piano accompaniment consisting of two staves. The music is in a key with two sharps (D major) and a 2/4 time signature. The vocal lines are simple and rhythmic, with lyrics in French. The piano accompaniment includes a 'dim.' (diminuendo) marking in the right hand.

un comme dan - seur.

BOLERO.

Je suis votre humble ser - vi - teur, Je suis votre

The third system of the score features two vocal staves. The top staff is for the 'BOLERO' part. Below the vocal staves is a piano accompaniment consisting of two staves. The music is in a key with two sharps (D major) and a 2/4 time signature. The vocal lines are simple and rhythmic, with lyrics in French. The piano accompaniment includes dynamic markings such as 's' (piano) and 'p' (piano).

R.  
 hum - ble ser - vi - teur.

LES COUSINS.  
 Et nous, et nous, nous sommes les cou-

I.  
 C. sius Gais jeu - nes hommes, très-ma - lins, Ai - mant les gaillar - di - ses,

I.  
 C. Et ve - nus, ve - nus tout ex - près Pour dire a -

I.  
 C. - vant, pen - dant, a - près, Pour di - re avant, pendant,

a - près — Pour dire et fai - re des bê - ti - ses, Pour dire et fai - re

des bê - ti - ses. Ceux - là, ceux - là, me

BOLERO (à part.)

font mourir de peur. Je suis votre humble ser - vi - teur

*f poco allarg.*

**1<sup>o</sup> tempo.**  
 Nous voi - ci, mon - sieur le beau pè - re, Bien por - tants, dis -  
 Nous voi - ci, mon - sieur le beau pè - re, Bien por - tants, dis -  
 Nous voi - ci, mon - sieur le beau pè - re, Bien por - tants, dis -



-pos et joyeux — Et — tous très-dispo — sés à fai — re  
 -pos et joyeux — Et tous très-dispo — sés à fai — re  
 -pos et joyeux — Et tous très-dispo — sés à fai — re

*mf*

Hon — neur à vos mets sa — vou — reux, Hon — neur à vos mets  
 Hon — neur à vos mets sa — vou — reux, Hon — neur à vos mets  
 Hon — neur à vos mets sa — vou — reux, Hon — neur à vos mets

sa — vou — reux,  
 sa — vou — reux,  
 sa — vou — reux,  
 sa — vou — reux,

*ff*

## SORTIE.

réc. Oh! d'ici là... mais... à table!

**Allegro.**  
Soprani.

**Allegro.**  
Ténors.

**Allegro.**  
Basses.

**PIANO.**

A ta\_ble, à ta\_ble, à ta -

A ta\_ble, à ta\_ble, à ta -

A ta\_ble, à ta\_ble, à ta -

\_ble. (Ils sortent.)

\_ble.

\_ble.  
*brillant.*

## N. 12.

## DUETTO.

Allegro molto.

RÉP: J'en ai assez à la fin!

GIROFLÉ.

BOLERO.

PIANO.

Allegro molto.

8

GIROFLÉ.

*f* Pa-pa, pa - pa, ça n'peut pas du\_rer comm' ça, Pa - pa, pa -

8

*fp*

-pa, ça n'peut pas du\_rer comm' ça,

Ça m'est é -

BOLERO:

Il faut de la pru - den -

*p*

G. *gal.* J'n'en fich' pas mal, Ça n'peut pas durer comm'

B. ce, Il y va de mon ex - is - ten - ce, Veux-tu pas crier comm'

G. ça, Ça n'peut pas durer comm' ça, Non papa, non pa - pa, Ça n'peut pas du - rer comm'

B. ça, Veux-tu pas crier comm' ça, Oh! la la, oh! la la, Veux-tu pas cri - er comm'

G. ça. Si vous croyez que ça n'a -

B. ça.

*animé.*  
*avec volubilité.*

*mf* *p*

G<sup>6</sup>    
 \_nu - se l'être la-haut re - çu - se, Mon cher papayrainement Vous vous trompez abso - lu -

G<sup>6</sup>    
 \_ment. Me tenir enfer - mé - e Et seule abandon - ué - e Ce n'est pas pour ce -

G<sup>6</sup>    
 \_la Qu'aujourd'hui fou me ma - ri - a. Sans en sa - voir trop pour mon

G<sup>6</sup>    
 à - ge, Mai je sais bien je sais bien que l'u - sa - ge, Que l'u - sa - ge n'est

pes D'agir ainsi dans pareil cas. Non l'usage n'est pas D'agir ainsi dans pareil

*eres - cou - do f*

cas, Sé - pa - rer l'é - poux de sa fem - me C'est con - traire au pro -

- gran - me, Ce n'est pas pour ce - la Qu'aujour - d'hui l'on me ma - ri -

- a, Non, non, ce n'est pas pour ce - la Qu'aujour - d'hui l'on me ma - ri -

2<sup>e</sup>

- a, Non, non, ce n'est pas pour ce - la Qu'aujourd'hui l'on me ma - ri -

*mf* *p*

3<sup>e</sup>

- a, Non, non, ce n'est pas pour ce - la, Non, non, ce n'est pas pour ce -

*cre* - *scen* - *do* -

Tépiguements de colère.

la \_\_\_\_\_

**HOLÉRO.**

Veux - tu bien n'pas cri - er comm'

*scu* *pro*

1 tempo.

Ab! papa, pa - pa, ça n'peut pas durer comm' ça Papa pa -

1 tempo.

*p*

-pa ça n'peut pas durer comm' ça Ça n'est é -

Ah tu ure dé - ses - pè -

*p*

-gal J'en f'ich' pas mal, Ça n'peut pas durer comm'

-res, Tu vois tu fais pleu - cer ton pè - re Veux-tu pas crier comm'

*p*



Gé. *ca*, Ça n'peut pas durer comm' ça, Non, papa, non, pa - pa, Ça n'peut pas durer comm'

II. *ca*, Veux-tu pas crier comm' ça, Oh! la la, oh! la - la, Veux-tu pas crier comm'

Gé. Ça, Non' ça n'peut pas du - rer comm' ça Non' ça n'peut pas du - rer comm'

II. ça Veux-tu bien pas cri - er comm' ça Veux-tu bien pas cri - er comm'

*mp* - - - *con* - - - *do.*

Gé. *ca*.

II. *ca*.

*ff*

CHANSON DE LA JARRETIÈRE.

RÉP. La cérémonie des jarretières a son bon côté.

**Allegro non troppo.**

MARASQUIN.

Soprani.

Ténors

CHŒUR.

Basses.

PIANO.

*f*

*Allegro non troppo.*

*p*

Nos an -

*p*

...êtres étaient sages. Quoi qu'en disent bien des gens, Respec - tous tous les u -

M.

sages Qu'on a - vait au bon vieux temps.

*f* Nos an - cêtres étaient sages Quoiq'ua

*f* Nos an - cêtres étaient sages Quoiq'ua

*f* Nos an - cêtres étaient sages Quoiq'ua

di - sent bien des gens Respec - tons tous les u - sa - ges Qu'on a -

di - sent bien des gens Respec - tons tous les u - sa - ges Qu'on a -

di - sent bien des gens Respec - tons tous les u - sa - ges Qu'on a -

sait au bon vieux temps.

sait au bon vieux temps.

sait au bon vieux temps.

*U'*

MARIQUIN. I<sup>er</sup> COUPLET.

Le jour de son ma-ri-a-ge Il est certain que l'é-poux Possè-

*p*

de maint a-va-n-ta-ge Qui rend les autres ja-loux. En ô-tant la jarre-

*p*

-tiè-re, S'il est ma-tin, cha-cun peut l'û-ne certai-ne ma-

*p*

*poco rit.*

M. niere Se dé - dommager un peu, D'une certaine ma - nière Se dé -

*soutenu.*

*suivés.*

*rall.* *pp a tempo.*

M. dommager un peu Nos an - cêtres étaient sa - ges Quoiqu'en disent bien des

Ténors, *pp*

Nos an - cêtres étaient sa - ges Quoiqu'en disent bien des

*a tempo.*

*rall.* *pp*

M. gens Res - pec - tons tous les u - sa - ges Qu'on a - vait au bon vieux

gens Res - pec - tons tous les u - sa - ges Qu'on a - vait au bon vieux

M.

temps

*f*

Nos an - cêtres étaient sa - ges Quoi qu'en disent bien des gens Respec -

temps Nos an - cêtres étaient sa - ges Quoi qu'en disent bien des gens Respec -

*f*

Nos an - cêtres étaient sa - ges Quoi qu'en disent bien des gens Respec -

- tous tous les u - sa - ges Qu'on a - vait au bon vieux temps,

- tous tous les u - sa - ges Qu'on a - vait au bon vieux temps,

- tous tous les u - sa - ges Qu'on a - vait au bon vieux temps,

*ff*

MARASQUIN.

2<sup>e</sup> COUPLET.

Sur la jambe souple et

*p*

M. *fi - ne* Le bas bien blanc est ti - ré; On voit d'abord la hot -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase in a major key, with lyrics 'fi - ne Le bas bien blanc est ti - ré; On voit d'abord la hot -'. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines in both hands.

M. *ti - ne* Et puis le mol - let cam - bré. Pour ga - gner le ru - ban

The second system continues the musical piece. The vocal line has lyrics 'ti - ne Et puis le mol - let cam - bré. Pour ga - gner le ru - ban'. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand, marked with a '3' above the notes.

M. ro - se On che - mine un peu plus haut, Lé - poux

The third system features the vocal line with lyrics 'ro - se On che - mine un peu plus haut, Lé - poux'. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some notes tied across measures.

M. *poco rit.*  
ne de - vient mo - ro - se Que si l'on trouve un dé - faut Lé - poux

*soyez.*

The fourth system concludes the piece. The vocal line has lyrics 'ne de - vient mo - ro - se Que si l'on trouve un dé - faut Lé - poux'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of 'p' (piano) and a tempo marking of 'poco rit.' (poco ritardando). The system ends with a fermata over the final notes.

*roll.* **pp** *tempo.*

M. ne devient mo - ro - se Que si l'on trouve un dé - faut Nos an -

Tenons.

**pp**

Nos an -

*roll.*

*pp* *tempo.*

*pp*

...cés - tres étaient sa - ges Quoiqu'en di - sent bien des gens Respec -

*pp*

...cés - tres étaient sa - ges Quoiqu'en di - sent bien des gens Respec -

*f*

...tous tous les u - sa - ges Qu'on a - vait au bon vieux temps Nos an -

*f*

...tous tous les u - sa - ges Qu'on a - vait au bon vieux temps Nos an -

*f*

Nos an -



-cè - tres é - taient sa - ges Quoiqu'en di - sent bien des gens Respec -  
 -cè - tres é - taient sa - ges Quoiqu'en di - sent bien des gens Respec -  
 -cè - tres é - taient sa - ges Quoiqu'en di - sent bien des gens Respec -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a single melodic line, with lyrics printed below each staff. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

- tous tous les n - sa - ges Qu'on a - vait au bon vieux temps.  
 - tous tous les n - sa - ges Qu'on a - vait au bon vieux temps.  
 - tous tous les n - sa - ges Qu'on a - vait au bon vieux temps.

The second system continues with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand.

The third system shows the piano accompaniment for the final part of the page, consisting of two staves (treble and bass clef). It features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

# N° 14. GALOP

rit. Qui en veut?...Moi...  
moi... moi...

**Presto.**

PAQUITA.

AUORE.

MARASQUIN.

BOLERO.

MOURZOUK.

Soprani.

CHŒUR.

Ténors.

Basses.

**Presto.**

PIANO.

*p*

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamic markings are indicated as *cresc.*, *cen*, and *do*.

*p*  
E - cou - tez cet - te mu - si - que, Ce refrain de baccha - nal,  
E - cou - tez cet - te mu - si - que, Ce refrain de baccha - nal,  
*p*  
E - cou - tez cet - te mu - si - que, Ce refrain de baccha - nal,

The first system of music consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The tempo is marked 'p' (piano). The lyrics are: 'E - cou - tez cet - te mu - si - que, Ce refrain de baccha - nal,'.

En - traî - nante et fré - né - ti - que, C'est la mu - si - que du bal,  
En - traî - nante et fré - né - ti - que, C'est la mu - si - que du bal,  
En - traî - nante et fré - né - ti - que, C'est la mu - si - que du bal,

The second system of music consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The tempo is marked 'mf' (mezzo-forte). The lyrics are: 'En - traî - nante et fré - né - ti - que, C'est la mu - si - que du bal,'.

E - cou - tez cet - te mu - si - que, Ce refrain de baccha - nal,  
E - cou - tez cet - te mu - si - que, Ce refrain de baccha - nal,  
E - cou - tez cet - te mu - si - que, Ce refrain de baccha - nal,

The third system of music consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of two sharps. The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The tempo is marked 'p' (piano). The lyrics are: 'E - cou - tez cet - te mu - si - que, Ce refrain de baccha - nal,'.

En-trai-nante et fré-né-ti-que, C'est la mu-si-que du bal, C'est le

En-trai-nante et fré-né-ti-que, C'est la mu-si-que du bal, C'est le

En-trai-nante et fré-né-ti-que, C'est la mu-si-que du bal, C'est le

ACHÈVE.

Le bal, c'est la dé-li-cieux-se

BOLERO.

En a -

bal. C'est le bal.

bal. C'est le bal.

bal. C'est le bal.

AURÔRE

Al\_lons, ve\_nez et dan\_sez,  
 - vant tous pour la dan\_se  
 C'est le bal,  
 C'est le bal,  
 C'est le bal,

The musical score for 'AURÔRE' consists of five staves. The top two staves are vocal parts, with lyrics in French. The bottom three staves are for piano accompaniment, including dynamic markings like 'p' and 'f'.

A Al\_lons ve\_nez et dan\_sez,  
 B Al\_lons ve\_nez et dan\_sez,

Two vocal staves labeled 'A' and 'B' with the lyrics 'Al\_lons ve\_nez et dan\_sez,'.

MARASQUIN

Mais, permet\_tez, je veux ma  
 C'est le bal.  
 C'est le bal.  
 C'est le bal.

The musical score for 'MARASQUIN' consists of five staves. The top two staves are vocal parts with lyrics. The bottom three staves are for piano accompaniment, including dynamic markings like 'p' and 'mf'.

A mi - nuit.

A mi - nuit.

fem - me C'est in - di - gue, c'est in -

**MOURZOUK** C'est in - di - gue, c'est in -

Pas de bruit, A mi - nuit,

Pas de bruit, A mi

- fa - me.

- fa - me.

*P. cres*

A A mi - nuit.

B *Col 1<sup>er</sup> Ténors.*  
\_nuit. A mi - nuit.

M<sup>o</sup> A mi - nuit, A mi - nuit.

M<sup>o</sup> *Col Basses.*  
A mi - nuit.

E - cou - tez cet.

E - cou - tez cet.

E - cou - tez cet.

ce mu - si - que, ce refrain de bacchanal, En - trainante et fré - né - ti - que

ce mu - si - que, ce refrain de bacchanal, En - trainante et fré - né - ti - que

ce mu - si - que, ce refrain de bacchanal, En - trainante et fré - né - ti - que

c'est la musi - que du bal, É - cou - tez cet - te mu - si - que, ce refrain de  
 c'est la musi - que du bal, É - cou - tez cet - te mu - si - que, ce refrain de  
 c'est la musi - que du bal, É - cou - tez cet - te mu - si - que, ce refrain de.

bacchanal, En - trainante et fréné - ti - que, c'est la musi - que du bal. En a -  
 bacchanal, En - trainante et fréné - ti - que, c'est la musi - que du bal. En a -  
 -bacchanal, En - trainante et fréné - ti - que, c'est la musi - que du bal. En a -

-vant, à la danse, à la dan - se, que chacun s'é - lance, sautons, dansons et tour -  
 -vant, à la danse, à la dan - se, que chacun s'é - lance, sautons, dansons et tour -  
 -vant, à la danse, à la dan - se, que chacun s'é - lance, sautons, dansons et tour -



- nous, — En a - vant, à la danse, à la dan - se, Que chacun s'é -  
 - nous, — En a - vant, à la danse, à la dan - se, Que chacun s'é -  
 - nous, — En a - vant, à la danse, à la dan - se, Que chacun s'é -

- lance en ra - pide tourbil - lons. É - cou - tez cet - te musi - que, ce refrain de  
 - lance en ra - pide tourbil - lons. É - cou - tez cet - te musi - que, ce refrain de  
 - lance en ra - pide tourbil - lons. É - cou - tez cet - te musi - que, ce refrain de

bacchanal, En - trainante et fré - né - ti - que, c'est la musi - que du bal,  
 bacchanal, En - trainante et fré - né - ti - que, c'est la musi - que du bal,  
 bacchanal, En - trainante et fré - né - ti - que, c'est la musi - que du bal,

E - cou - tez cet - te mu - si - que ce refrain de bacchanal En - traî - nante et  
 E - cou - tez cet - te mu - si - que ce refrain de bacchanal En - traî - nante et  
 E - cou - tez cet - te mu - si - que ce refrain de bacchanal En - traî - nante et

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 2/4 time signature with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

fré - né - ti - que, c'est la mu - si - que du bal. (Ils sortent tous en frouillonnant)  
 fré - né - ti - que, c'est la mu - si - que du bal.  
 fré - né - ti - que, c'est la mu - si - que du bal.

The second system continues with the same vocal and piano parts. The piano accompaniment includes the lyrics "cra - cen - do" written below the notes in the right hand.

*ff*

The third system shows the piano accompaniment continuing with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand.

N° 15.

QUINTETE.

REP. Où est-il?.. le voici.

All<sup>o</sup> Moderato

GIROFLÉ.

PEDRO.

Matamo.

PAQUITA.

AUORE.

BOLERO.

All<sup>o</sup> Moderato

PIANO

P<sup>6</sup>

ros, grand ca-pi - tai - ne, Bien-tôt va vous tirer de pei - ne,

*p*

Grâce à ce vaillant a - mi - ral, Vos af - fai - res ne vont pas

**GIROFLÉ**

Grâce à ce vai - lant a - mi - ral, Nos af - fai - res ne vont pas

*mal.*  
**PAQUITA**

**AUBRE** Grâce à ce vai - lant a - mi - ral, Nos af - fai - res ne vont pas

Grâce à ce vai - lant a - mi - ral, Nos af - fai - res ne vont pas

*mal.* Tout va rentrer dans son é - tat nor -

*mal,* Tout va ren - trer, tout va rentrer dans son é - tat nor -

*mal.* Tout va ren - trer, tout va rentrer dans son é - tat nor -

**BOLERO**

Ah! mon bonheur est sans é - gal, Tout va rentrer dans son é - tat nor -

*f*

mal, Matamoros, grand ca - pi - tai - ne, Bientôt va vous tirer de

**PEDRO**

*f*

Malamoros, grand ca - pi - tai - ne, Bientôt va vous tirer de

*f*

mal, Matamoros, grand ca - pi - tai - ne, Bientôt va vous tirer de

*f*

mal, Matamoros, grand ca - pi - tai - ne, Bientôt va vous tirer de

*f*

*sf* *sf* *sf* *sf*

*p*

pe - ne, Grâce à ce vaillant a - mi - ral, à ce vaillant a - mi -

*p*

pei - nes, Grâce à ce vaillant a - mi - ral, à ce vaillant a - mi -

*p*

pei - ne, Grâce à ce vaillant a - mi - ral, à ce vaillant a - mi -

*p*

pei - ne, Grâce à ce vaillant a - mi - ral, à ce vaillant a - mi -

*p*

pei - ne, Grâce à ce vaillant a - mi - ral, à ce vaillant a - mi -

*sf* *p*

u  
 - ral, Nos af-fai-res ne vont pas mal, Grâce à ce vaill-ant a-mi-  
 ce  
 - ral, Nos af-fai-res ne vont pas mal, Grâce à ce vaill-ant a-mi-  
 Pa  
 - ral, Nos af-fai-res ne vont pas mal, Grâce à ce vaill-ant a-mi-  
 A  
 - ral, Nos af-fai-res ne vont pas mal, Grâce à ce vaill-ant a-mi-  
 B  
 - ral, Nos af-fai-res ne vont pas mal, Grâce à ce vaill-ant a-mi-  
 Piano  
 res - ca - do

G  
 - ral, Nos af-fai-res ne vont pas mal, Grâce à ce vaill-ant a-mi-ral  
 Ve  
 - ral, Nos af-fai-res ne vont pas mal, Grâce à ce vaill-ant a-mi-ral  
 Va  
 - ral, Nos af-fai-res ne vont pas mal, Grâce à ce vaill-ant a-mi-ral  
 A  
 - ral, Nos af-fai-res ne vont pas mal, Grâce à ce vaill-ant a-mi-ral  
 B  
 - ral, Nos af-fai-res ne vont pas mal, Grâce à ce vaill-ant a-mi-ral  
 Piano

GIRÓFLÉ.

Mais Pedro parle si - te Comment es-tu ve-

G

— rit

AURORA.

Qui fais-nous tout de sui - te Ce ré - cit at - ten-

GIRÓFLÉ.

Comment es-tu ve-nu comment es-tu ve-

PAQUITA.

Comment es-tu ve-nu comment es-tu ve-

— de. Comment es-tu ve-nu comment es-tu ve-

BOLERO.

Fais-nous parle ment, Ce ré - cit at - ten - du, Comment es-tu ve - nu comment es-tu ve -

All<sup>o</sup> Mod<sup>to</sup>

T  
- nu?

Po  
- nu?

A  
- nu?

B  
- nu?

PEDRO (*part.*) Écoutez, c'est toute une histoire!

All<sup>o</sup> Mod<sup>to</sup>

*sf*

PEDRO

Aus - si - tôt qu'ils nous en - le -

*sf*

*pluf*

- vè - rent, Les pi - ra - tes sur leur vaisseau Mal - gré nos cris nous ennuie -



Hor\_ri\_ble dra\_me Ah! c'est af\_

PAQUITA

AURORE

Hor\_ri\_ble dra\_me Ah! c'est af\_

BOLERO

Hor\_ri\_ble dra\_me Ah! c'est af\_

*piu f*

freux Tous ces pi\_ra\_tes sont des gueux, Qui sur mon â\_me Je le pro\_

freux Tous ces pi\_ra\_tes sont des gueux, Qui sur mon â\_me Je le pro\_

freux Tous ces pi\_ra\_tes sont des gueux, Qui sur mon â\_me Je le pro\_

freux Tous ces pi\_ra\_tes sont des gueux, Qui sur mon â\_me Je le pro\_

*sf*

*p*

G. *clame Tous ces pi - ra - tes sont des gueux.*

P. *Vous de - vez ai - sément com -*

*p*

G. *clame Tous ces pi - ra - tes sont des gueux.*

*p*

V. *clame Tous ces pi - ra - tes sont des gueux.*

*p*

T. *clame Tous ces pi - ra - tes sont des gueux.*

*p*

*leggero*

*p*

P. *pre - dre Com - bien ce - la vous at - tris - tait : Gi - rol - fla pleu - rait à coe -*

*GIROFLÉ.*

*Et - le pleu - rait*

*leu - dre, Songeant au sort qui l'a - ven - dait.*

*ARROBE.*

*Et - le pleu -*

G Elle pleurait, songeant au sort qui

Pe Elle pleurait, songeant au sort qui

Pa Elle pleurait, songeant au sort qui

A -rait, ... Elle pleurait, songeant au sort qui

B Elle pleurait, ... Elle pleurait, songeant au sort qui

*sf* *sf* *sostenuto*

G Pat - ten - dait!

*a Tempo*

Pe Pat - ten - dait! Mais soudain, sur la mer im - men - se, Il me

Pa Pat - ten - dait!

A Pat - ten - dait!

B Pat - ten - dait!

*ff* *pp*

sent-ile voir au loin, loin Un grand na-vi-re qui s'a-van-ce Et qui vers

*p*  
Douce espé-ran-ce, je me sens mieux Douce es-pé-  
nous Marche grand train.

*p*  
Douce espé-ran-ce, je me sens mieux Douce es-pé-

*p*  
Douce espé-ran-ce, je me sens mieux Douce es-pé-

*p*  
Douce espé-ran-ce, je me sens mieux Douce es-pé-

*p*

G. *mf*  
 - ran - ce, pré - sage heu - reux Ce - ci je pen - se, Ah! quelle

Ps. *mf*  
 - ran - ce, pré - sage heu - reux Ce - ci je pen - se, Ah! quelle

A. *mf*  
 - ran - ce, pré - sage heu - reux Ce - ci je pen - se, Ah! quelle

B. *mf*  
 - ran - ce, pré - sage heu - reux Ce - ci je pen - se, Ah! quelle

G.  
 chance, Est pour nous un présage heu - reux  
 PÉTRO.  
 A - lors, je me jette à la

Ps.  
 chance, Est pour nous un présage heu - reux

A.  
 chance, Est pour nous un présage heu - reux

B.  
 chance, Est pour nous un présage heu - reux

*leggiero.*

na - ge Et je disparaîs promptement, Tout en nageant avec coura - ge Vers le vais -

GIROFLÉ.

Tout en na - geant, tout en na -  
 - seau me diri - geant tout en na -

PAQUITA.

tout en na -

AUORE.

Tout en na - geant, tout en na -

ROGLERO.

Tout en na - geant, tout en na -

G.  
- geant, Vers le vais - seau se di - ri - geant

Po.  
- geant, Vers le vais - seau me di - ri - geant l'a arri -

Pa.  
- geant, Vers le vais - seau se di - ri - geant

A.  
- geant, Vers le vais - seau se di - ri - geant

B.  
- geant, Vers le vais - seau se di - ri - geant

*sostenuto.*

*P* *staccato.*

Po.  
- vant, ô joie ex - trê - me, de recon - nus

**BOLERO.**

N'en dis pas plus, tu recon -

*cre -*

**f** tempo

G. *Malamo - ros, Malamoros,*

P. *Lui mé - me Mala - mo.*

Pa. *Malamo - ros, Malamoros,*

A. *Malamo - ros, Mala - mo.*

B. *- nus Malamo - ros, Mala - mo.*

*do - do -*

**f** tempo

G. *Mala - moros Ma - la - mo*

P. *- ros, Mala - mo - ros, Ma - ta - mo*

Pa. *Mala - moros Ma - tu - mo*

A. *- ros, Mala - mo - ros, Ma - tu - mo*

B. *- ros, Mala - mo - ros, Ma - la - mo*



G.  
ros, Mata-mo-ros grand ca-pi-tai-ne Bien.

Po.  
ros, Mata-mo-ros grand ca-pi-tai-ne Bien.

P.  
ros, Mata-mo-ros grand ca-pi-tai-ne Bien.

A.  
ros, Mata-mo-ros grand ca-pi-tai-ne Bien.

B.  
ros, Mata-mo-ros grand ca-pi-tai-ne Bien.

G.  
-tôt va nous ti-rer de pei-ne, Grâce à ce vaillant a-mi.

Po.  
-tôt va vous ti-rer de pei-ne, Grâce à ce vaillant a-mi.

P.  
-tôt va nous ti-rer de pei-ne, Grâce à ce vaillant a-mi.

A.  
-tôt va nous ti-rer de pei-ne, Grâce à ce vaillant a-mi.

B.  
-tôt va nous ti-rer de pei-ne, Grâce à ce vaillant a-mi.

S. *ral, à ce vaillant a-mi-ral, Nos af-fai-res ne vont pas*  
 A. *ral, à ce vaillant a-mi-ral, Nos af-fai-res ne vont pas*  
 T. *ral, à ce vaillant a-mi-ral, Vos af-fai-res ne vont pas*  
 T. *ral, à ce vaillant a-mi-ral, Nos af-fai-res ne vont pas*  
 B. *ral, à ce vaillant a-mi-ral, Nos af-fai-res ne vont pas*

*cr - - - - - sc - - - - -*

S. *mal, Grâce à ce vaillant a-mi-ral, Nos af-fai-res ne vont pas*  
 A. *mal, Grâce à ce vaillant a-mi-ral, Nos af-fai-res ne vont pas*  
 T. *mal, Grâce à ce vaillant a-mi-ral, Vos af-fai-res ne vont pas*  
 T. *mal, Grâce à ce vaillant a-mi-ral, Nos af-fai-res ne vont pas*  
 B. *mal, Grâce à ce vaillant a-mi-ral, Nos af-fai-res ne vont pas*

*to* *f*

G. mal, Grâce à ce vaillant a - mi - ral, Grâce à ce vai - lant a - mi -

B. mal, Grâce à ce vaillant a - mi - ral, Grâce à ce vai - lant a - mi -

P. mal, Grâce à ce vaillant a - mi - ral, Grâce à ce vai - lant a - mi -

A. mal, Grâce à ce vaillant a - mi - ral, Grâce à ce vai - lant a - mi -

B. mal, Grâce à ce vaillant a - mi - ral, Grâce à ce vai - lant a - mi -

Animez.

G. - ral, Nos af - fai - res ne vont pas

P. - ral, Vos af - fai - res ne vont pas

P. - ral, Nos af - fai - res ne vont pas

A. - ral, Nos af - fai - res ne vont pas

B. - ral, Nos af - fai - res ne vont pas

## Piu lento.

G. mal, Nos af\_faires ne vont pas mal Grâce à ce vail\_lant a\_mis.

P. mal, Vos af\_faires ne vont pas mal Grâce à ce vail\_lant a\_mis.

Pa. mal, Nos af\_faires ne vont pas mal Grâce à ce vail\_lant a\_mis.

A. mal, Nos af\_faires ne vont pas mal Grâce à ce vail\_lant a\_mis.

B. mal, Nos af\_faires ne vont pas mal Grâce à ce vail\_lant a\_mis.

*f* Più lento.

G. - ral

P. - ral

Pa. - ral

A. - ral

B. - ral

*ff* Plus vite.

N<sup>o</sup> 15<sup>bis</sup>.  
SORTIE.

RÉP. Passons à la caisse.

**PIANO.**

*f*

**1<sup>o</sup> tempo.**

N<sup>o</sup> 16.

A. MÉLODRAME. B. MORCEAU D'ENSEMBLE. C. BRINDISI.

RÉP. Et réparons le temps perdu.

**Allegro.**

**GIROFLÉ.**

**GUZMAN.**

**LES PETITS COUSINS.**

(Les petits cousins paraissent au fond avec précaution)

**A. MÉLODRAME.**

**Allegro.** (On parle)

**PIANO.**

*pp*

First system of musical notation for piano, consisting of two staves (treble and bass clef) with a key signature of two flats and a 6/8 time signature. The music features a rhythmic accompaniment in the bass and a melodic line in the treble.

Second system of musical notation for piano, continuing the piece. The word *leggiero* is written above the treble staff. The music maintains the 6/8 time signature and two-flat key signature.

Third system of musical notation for piano. The melodic line in the treble staff shows more complex rhythmic patterns, while the bass staff provides a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation for piano. The treble staff features a series of chords and sustained notes, while the bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation for piano, concluding the piece. The music ends with a final chord in the treble and a cadence in the bass. The system is marked with a double bar line and repeat signs.

### B. MORCEAU D'ENSEMBLE.

Même mouvt

GUZMAN.

REP. En voici une... attention.  
même mouvt

Bon appé -

Sixth system of musical notation for piano, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "REP. En voici une... attention." and "même mouvt". The piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *sf*. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

## GIROFLÉ.

Mes cou - sins, mes cou -  
 lit, heu - le cou - si - ne,

*fp*

## GUZMAN.

-sins. Ne vous déran - gez pas. De nous

vair é - tes vous cha - gré - ne? Termi - nez

## GIROFLÉ.

donc, termi - nez donc votre re - pas Mais si pa - pa - sa -

GUZMAN.

G. 1. *ait* Ma cou - si - ne, Buvez donc, Mangez donc

G. 2. *ait* cou - si - ne, LES COUSINS. Buvez donc, Mangez donc, bu - vez

GIRAFFÉ.

G. 3. Du por - to, de la bécas - si - ne. Mais si mamau voy - donc.

G. 4. *ait...* Ma cou - si - ne, ma cou - si -



de, Mangez donc, buvez donc, ma cou - si - te

## GIROFLÉ.

Ab!

Mangez donc buvez donc man - gez donc.

que c'est bon ah! que c'est bon de man - ger et de boi - re Au

près de ses petits cou - sins!

GUZMAN (aux autres.)

Achevons la vic - toi - re Et soy -

G<sup>1</sup>. *ous* très ma - fins.  
 Les GOUSSINS.  
 Qui soy - ons très ma - fins.



GEZMAN. GIR. GUZM. *poco rall.*  
 Qu'on al - lume le punch — Du punch? Cela ter —  
 a Tempo.

*allarg.* **f** **p** *poco rall.*



a tempo.

G<sup>1</sup>. Non, non, non, non, je ne veux  
 G<sup>2</sup>. mi - ne le mieux du - mou - de un bon ce - pas.

a tempo.



pas. Non, non, non, non je ne vous  
 Les COUSINS.  
 Il le faut ma cou - si - ne.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics: "pas. Non, non, non, non je ne vous". The middle staff is another vocal line in G-clef with lyrics: "Les COUSINS. Il le faut ma cou - si - ne." The bottom staff is a piano accompaniment in F-clef, marked *fp*.

pas. Vous croyez mes cousins? Eh  
 Il le faut ma cou - si - ne.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics: "pas. Vous croyez mes cousins? Eh". The middle staff is another vocal line in G-clef with lyrics: "Il le faut ma cou - si - ne." The bottom staff is a piano accompaniment in F-clef, marked *fp*. A *rall.* marking is present above the top staff.

GUZM. GIR.  
 bien, Eh bien? J'ai la -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics: "GUZM. GIR. bien, Eh bien? J'ai la -". The middle staff is another vocal line in G-clef. The bottom staff is a piano accompaniment in F-clef, marked *fp*.

-me!

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics: "-me!". The middle staff is a piano accompaniment in F-clef, marked *ff*. The bottom staff is a piano accompaniment in F-clef.

The first system of music is a piano introduction. It consists of two staves, treble and bass clef. The melody is characterized by rapid sixteenth-note passages in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4.

**C. BRINDISI.**  
*All<sup>o</sup> animato.*

The second system of music continues the piano introduction. It features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a change in the time signature to 3/8. The right hand continues with rapid sixteenth-note patterns, while the left hand provides a rhythmic accompaniment.

The third system of music continues the piano introduction. The right hand features a series of chords and sixteenth-note runs, while the left hand maintains a consistent eighth-note accompaniment.

The fourth system of music concludes the piano introduction. The right hand has a melodic line with sixteenth-note runs, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment.

GIOFFRÉ.

(avec entrain)

The fifth system of music is a vocal introduction. It consists of two staves, treble and bass clef. The melody is simple and rhythmic, with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4.

GIZMAN et les COUSINS.

Le punch sein - fil - le

The sixth system of music is the piano accompaniment for the vocal introduction. It consists of two staves, treble and bass clef. The right hand features a melodic line with sixteenth-note runs, and the left hand provides a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present.

En re - flets bleus, Sa flam - me bril - le Moins que nos yeux,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major (one flat) with lyrics: "En re - flets bleus, Sa flam - me bril - le Moins que nos yeux,". The middle staff is a blank staff. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

Le punch sein - til - le En re - flets bleus, Sa flam - me bril - le Moins

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics: "Le punch sein - til - le En re - flets bleus, Sa flam - me bril - le Moins". The middle staff is a blank staff. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, continuing the melody and bass line from the first system.

que nos yeux, Sa flam - me bril - le Moins que nos yeux

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics: "que nos yeux, Sa flam - me bril - le Moins que nos yeux". The middle staff is a blank staff. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, concluding the piece with a final chord marked *ff*.

1<sup>re</sup>

Musical score for the first system, featuring a vocal line and a piano accompaniment.

GIROFLÉ. Même mouy! 1<sup>er</sup> COUPLET.

Dans les

Même mouy!

Musical score for the second system, including tempo markings and the start of the first couplet.

*avec élan.*

coupes é - tin - ce - lan - tes — Fume la di - vi - ne li - queur — Et de

Musical score for the third system, including the lyrics and piano accompaniment.

ses gerbes on - doy - an - tes — Sort u - ne hleu à - tre va - peur — A.

Musical score for the fourth system, including the lyrics and piano accompaniment.

lors dou- ce- ment on s'en vi- vre, On croit partir, on reste en- cor. Ou

est heu- reux ou se sont vi- vre, Et l'â- me s'ouvre aux es- sors

*a tempo.* dor. Al- lons, bu- vons, Ah!

*p* cre- scen- do. *f* *rall.* *pp col canto.*

*1<sup>o</sup> tempo.* *pp* Le pou- ch sein- til- le

GUZMAN avec les Cousins.

*pp* Le pou- ch sein- til- le

*1<sup>o</sup> tempo.* *pp*

En re\_flets bleus, Sa flam\_me bril\_le Moins que nos yeux.

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line.

*molto cresc.*

Le punch scin\_til\_le En re\_flets bleus, Sa flam\_me bril\_le Moins

Le punch scin\_til\_le En re\_flets bleus, Sa flam\_me bril\_le Moins

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line. The tempo marking 'molto cresc.' is above the first staff.

que nos yeux, *ff* Sa flam\_me bril\_le Moins que nos yeux

que nos yeux, Sa flam\_me bril\_le Moins que nos yeux

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and a melodic line. The dynamic marking 'ff' is above the first staff.



First system of musical notation, including vocal lines and piano accompaniment.

GIRÔLÉ.

Même mouv!

2<sup>d</sup> COUPLET. *f*

Second system of musical notation, including piano accompaniment and vocal lines. The piano part features a long melodic line with a slur and a crescendo hairpin.

Déjà

Même mouv!

*p*

Third system of musical notation, including piano accompaniment and vocal lines. The piano part consists of chords.

la flamme enchante - res - se — Pénè - tre tous nos sens ra - vis — Par une

Fourth system of musical notation, including piano accompaniment and vocal lines. The piano part consists of chords.

ai -nable et folle i - vres se — Dé - ja nos cœurs sont en - va - his — A -

6<sup>e</sup> ses charmes qu'on s'aban - don - ne, Et - le nous prend notre rai - son - - - Mais

6<sup>e</sup> en échange et le nous dou - ne l'a - mour, le vice et la char -

6<sup>e</sup> - son - - - Al - lons, bu - vons Ali!

6<sup>e</sup> Le punch seïn - til - le

6<sup>e</sup> Le punch seïn - til - le

En re - flets bleus, Sa flam - me bril - le Moins que nos yeux

En re - flets bleus, Sa flam - me bril - le Moins que nos yeux

Le punch sein - til - le En re - flets bleus, Sa flam - me bril - le Moins

Le punch sein - til - le En re - flets bleus, Sa flam - me bril - le Moins

*molto cresc.*

*f* *cresc.* *scen.*

que nos yeux, Sa flamme bril - le Moins que nos yeux, Le punch sein -

que nos yeux, Sa flamme bril - le Moins que nos yeux, Le punch sein -

*Alleg. animato.*

*Alleg. animato.*

*do* *f* *ff*

Alte En reflets bleus, Sa flamme bril - le Moins que nos yeux, Le punch sein -

Les C. - tille En reflets bleus, Sa flamme bril - le Moins que nos yeux, Le punch sein -

*mf*

Alte En re - flets bleus Sa flamme bril - le Moins

Les C. - tille En re - flets bleus Sa flamme bril - le Moins

*coll.*

*rall.*

Alte que nos yeux

Les C. que nos yeux

*Più lento.*

*tutta la forza.*

Alte

Les C.

MÉLODRAME.

rép. Enlevée la mariée...

1<sup>o</sup> tempo

PIANO

The musical score is written for piano and consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/8. The first system is marked '1<sup>o</sup> tempo' and 'PIANO'. It begins with a forte (*f*) dynamic and ends with a decrescendo (*dim.*). The second system starts with a piano (*p*) dynamic. The third system continues the piece. The fourth system features a decrescendo (*dim.*) and a pianissimo (*pp*) dynamic, with a fingering sequence '2 1 3 1' above the final measure. The fifth system concludes with a pianissimo (*pp*) dynamic.

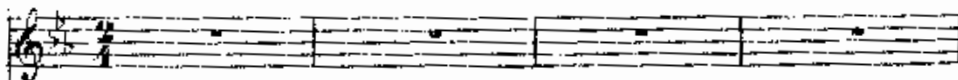
## N° 17.

A. ORGIE, B. SCÈNE,  
C. ANDANTE, D. FINAL.

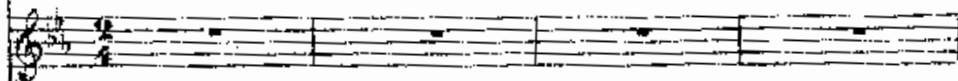
66r. Ils sont complètement gris.

Moderato.

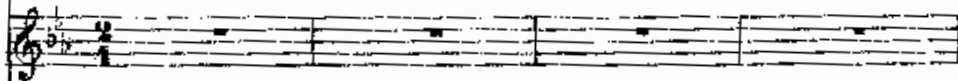
GIROFLÉ.



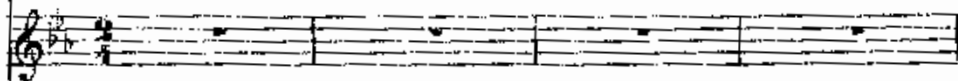
PÉDRO.



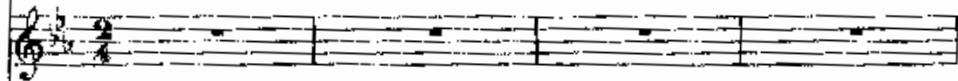
PAQUITA.



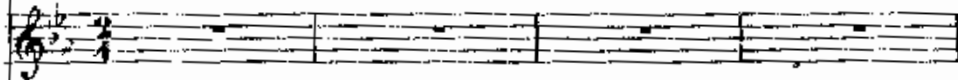
AURORE.



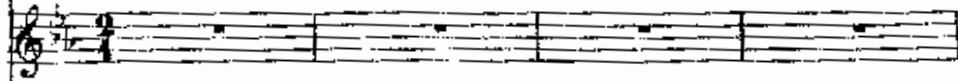
LES COUSINS.



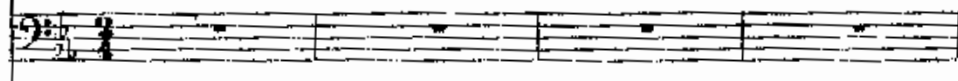
MARASQUIN.



BOLERO.

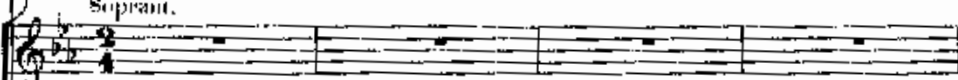


MOURZOUK.



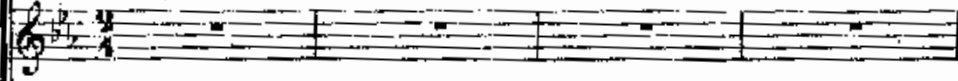
Tous les invités arrivent tenant des verres et des bouteilles.

Soprani.

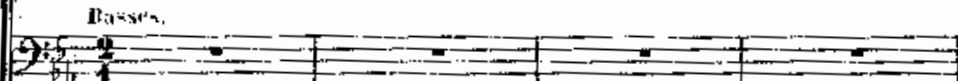


Ténors.

CHŒUR.



Basses.



Moderato.

PIANO.



Piano introduction for 'A. ORGIE.' featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of rhythmic chords and eighth-note patterns.

A. ORGIE.

*f* CHOEUR GÉNÉRAL.

Vocal and piano accompaniment for the first system. The vocal line is in a soprano register, and the piano accompaniment is in a grand staff. The lyrics are: "Ah! qu'il est bon Qu'il est donc bon Le vin que l'on boit dans vo -". The piano part includes a *leggiere* marking.

Ah! qu'il est bon Qu'il est donc bon Le vin que l'on boit dans vo -

Ah! qu'il est bon Qu'il est donc bon Le vin que l'on boit dans vo -

Ah! qu'il est bon Qu'il est donc bon Le vin que l'on boit dans vo -

*leggiere*

- tre mai-son, Vi-ve ce vin Ce vin divin, Ce breuvage fin Qui nous met

- tre mai-son, Vi-ve ce vin Ce vin divin, Ce breuvage fin Qui nous met

- tre mai-son, Vi-ve ce vin Ce vin divin, Ce breuvage fin Qui nous met

*creux.*

tous en train Ah! qu'il est bon, qu'il est donc bon,  
 tous en train Ah! qu'il est bon, qu'il est donc bon,  
 tous en train Ah! qu'il est bon, qu'il est donc bon,

*ff*

Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son, Ah! qu'il est bon,  
 Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son, Ah! qu'il est bon,  
 Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son, Ah! qu'il est bon,  
 8

(Entrent Mmesquin et Moorzuk appuyés l'un sur l'autre.)

Qu'il est donc bon Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son!  
 Qu'il est donc bon Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son!  
 Qu'il est donc bon Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son!



MABA-SQUIN.

*mf* Ah! qu'il est bon, Qu'il est donc bon, Le vin que l'on boit dans vo-

*mf* Ah! qu'il est bon, Qu'il est donc bon, Le vin que l'on boit dans vo-

*p* *sempre leggiero.*

M<sup>o</sup> - tre mai - son, Vi - ve ce vin, Ce vin di - vin, Brea - va - ge

M<sup>o</sup> - tre mai - son, Vi - ve ce vin, Ce vin di - vin, Brea - va - ge

M<sup>a</sup> fin Qui nous met tous en train..

M<sup>o</sup> fin Qui nous met tous en train.

*f* Ah! qu'il est bon, Qu'il est donc bon

*f* Ah! qu'il est bon, Qu'il est donc bon

*f* Ah! qu'il est bon, Qu'il est donc bon

Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son, Ah! qu'il est bon,  
 Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son, Ah! qu'il est bon,  
 Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son, Ah! qu'il est bon,

8

Qu'il est donc bon, Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son!  
 Qu'il est donc bon, Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son!  
 Qu'il est donc bon, Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son!

MARASQUIN (à Hildesheim)

Vous sa - vez beau - père, Ce dont il s'a - git, L'heure du mys - tère Dé - ja

*p* *tu.*

MOURZOUK, (même jeu)

M.  
 re - ten - tit Vous sa - vez, beau - peu Ce dont il sa - git,  
*ten.* *tr*

M.  
 L'heure du mys - tère L'heure du mys - tère L'heure du mys - tère Dé - ja  
*f* *fp* *f*

NEROUE.

He - las mi - nuit Hé -

DIARASQUIN.

Et voi - là mi - nuit

ROLERO.

He - las mi - nuit Hé -

M.  
 re - ten - tit Et voi - là mi - nuit  
*p*

V  
- las, mi\_nuit Mi\_nuit, minuit, mi\_nuit, minuit!

Mi  
Mi\_nuit, minuit, mi\_nuit, minuit!

B  
- las, mi\_nuit Mi\_nuit, minuit, mi\_nuit, minuit!

Mo  
Mi\_nuit, minuit, mi\_nuit, minuit!

Ah! qu'il est bon

Ah! qu'il est bon

Ah! qu'il est bon

Qu'il est donc bon, Le vin que l'on boit dans vo - tre mai son, Ah! qu'il est bon,

Qu'il est donc bon, Le vin que l'on boit dans vo - tre mai son, Ah! qu'il est bon,

Qu'il est donc bon, Le vin que l'on boit dans vo - tre mai son, Ah! qu'il est bon,

8-

Qu'il est donc bon, Ah!qu'il est bon,qu'il est donc bon, Ah!qu'il est donc bon,bon,bon,  
 Qu'il est donc bon, Ah!qu'il est bon,qu'il est donc bon, Ah!qu'il est donc bon,bon,bon,  
 Qu'il est donc bon, Ah!qu'il est bon,qu'il est donc bon, Ah!qu'il est donc bon,bon,bon,

*cris* *cen* *da,*

Ah!qu'il est donc bon,bon,bon, Le vin que l'on boit que l'on boit dans votre maison,  
 Ah!qu'il est donc bon,bon,bon, Le vin que l'on boit que l'on boit dans votre maison,  
 Ah!qu'il est donc bon,bon,bon, Le vin que l'on boit que l'on boit dans votre maison,

Ah!qu'il est donc bon,bon,bon, Ah!qu'il est donc bon,bon,bon, Le vin que l'on boit  
 Ah!qu'il est donc bon,bon,bon, Ah!qu'il est donc bon,bon,bon, Le vin que l'on boit  
 Ah!qu'il est donc bon,bon,bon, Ah!qu'il est donc bon,bon,bon, Le vin que l'on boit

le vin que l'on boit le vin que l'on boit dans vo - tre mai -

le vin que l'on boit le vin que l'on boit dans vo - tre mai -

le vin que l'on boit le vin que l'on boit dans vo - tre mai -

-son, qu'il est bon, qu'il est bon, qu'il est bon, qu'il est bon, qu'il est

-son, qu'il est bon, qu'il est bon, qu'il est bon, qu'il est bon, qu'il est

-son, qu'il est bon, qu'il est bon, qu'il est bon, qu'il est bon, qu'il est

bon

bon

bon

B. SCÈNE.

*Allegro.*

Qu'est-ce que ce...

Qu'est-ce que ce...

Qu'est-ce que ce...

*Allegro.*

(vives dans la coulisse.)

*p*

PAQUITA (courant, à Antonio.)

Al! ma...

-là? Qu'y a-t'il par là?

-là? Qu'y a-t'il par là?

-là? Qu'y a-t'il par là?

- da - me, Si vous sa - viez! la voi - là,

AUBRE.

BOLERO. Paqui - ta! Quoi! qui ça?

Qui

This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with a forte (f) dynamic marking.

Gi-ro - flé, mais dans quel é - tat!

Gi-ro.flé,

ça?

This system contains the next three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with a piano (p) dynamic marking.

Gi-ro.flé, ma foi c'est tou - jours ça.

LES COUSINS.

Ah! ah! ah!

This system contains the final three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with a piano (p) dynamic marking.



ah! la voi-ci, la voi-ci, Nous pouvons ri-re, nous pouvons di-re, Que pour un

tour un tour bien ré-us-si, Ah! c'est un tour bien ré-us-si, Ah! ah! ah!

GIROFLE.

ah! me voi-ci, me voi-ci, C'est bon de ri-re et l'on peut di-re que l'on s'a-

-mu-se bien-ci, que l'on s'a-mu-se bien-ci.

ah! ah! ah!

ah! ah! ah!

ah! ah! ah!

ah! la ma-ri-ée aus - si, C'est bon de ri - re et l'on peut di - re que pour un  
 ah! la ma-ri-ée aus - si, C'est bon de ri - re et l'on peut di - re que pour un  
 ah! la ma-ri-ée aus - si, C'est bon de ri - re et l'on peut di - re que pour un

tour un tour bien ré - us - si, Ah! c'est un tour bien ré - us - si,  
 tour un tour bien ré - us - si, Ah! c'est un tour bien ré - us - si,  
 tour un tour bien ré - us - si, Ah! c'est un tour bien ré - us - si,

## MARAŞQUIN.

C'est Giro - flé,  
 Ah!  
 C'est Gi - ro - flu,

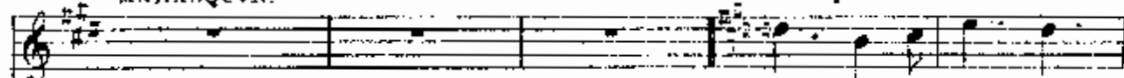
*p* *mf* *f*



## C. ANDANTE.

Poco più lento.

MARASQUIN.

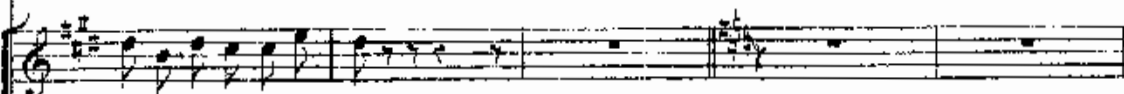


O Gi-ro-flé fleur

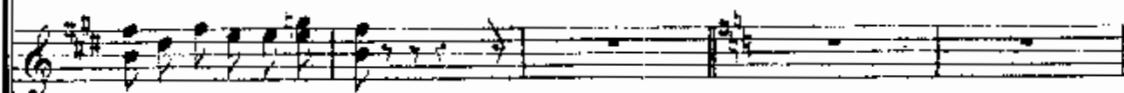
MOCHZOUK.



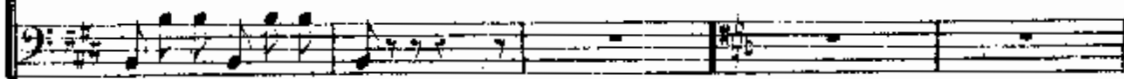
O Gi-ro-fla, fleur



-fla, Giroflé, Giro-fla.



-fla, Giroflé, Giro-fla.



-fla, Giroflé, Giro-fla.



Poco più lento.



d'au - no - cen - ce, Vers toi mon cœur s'é - lan -



d'au - no - cen - ce, Vers toi mon cœur s'é - lan -



V.  
Le voi - la donc en - fin - ve - ni

M.  
Le voi - la donc en - fin - ve - ni

M.  
*poco rall.*  
Ce mo - ment, ce mo - ment at - ten - du, Le voi - la donc en fin ve -

M.  
*poco rall.*  
Ce mo - ment, ce mo - ment at - ten - du, Le voi - la donc en fin ve -

M.  
*rit.* **Molto più lento.**  
- ni Ce mo - ment at - ten - du Gi - ro - flé

M.  
*rit.*  
- ni Ce mo - ment at - ten - du Gi - ro -

M.  
 en - fin te - voi - là, Gi - ro - flé

S.  
 - fla en - fin te - voi - là, Gi - ro -

M.  
 en - fin te - voi - là!

Al.  
 - fla en - fin te - voi - là!

**1<sup>o</sup> tempo.**

Giro flé, Giro - fla, Giro flé, Giro -

Giro flé, Giro - fla, Giro flé, Giro -

Giro flé, Giro - fla, Giro flé, Giro -

**1<sup>o</sup> tempo.**

## D. FINAL.

Allegro.

AUR. (à voix basse)

le ca -

- fla, Giro, flé, Giro - fla, Giro, flé, Giro - fla.

- fla, Giro, flé, Giro - fla, Giro, flé, Giro - fla.

- fla, Giro, flé, Giro - fla, Giro, flé, Giro - fla.

Allegro.

*ff pp*  
canon.

ROL. (à voix basse)

- non,

le ca non.

*pp*

C'est le ca - non,  
 C'est le ca - non,  
 Le ca - non, C'est le ca - non,

Musical notation includes vocal staves and piano accompaniment with dynamic markings *pp* and *ff*.

C'est le ca - non,  
 C'est le ca - non,  
 Le ca - non, C'est le ca - non, Le ca -

Musical notation includes vocal staves and piano accompaniment with dynamic markings *pp* and *ff*.

C'est le ca - non,  
 C'est le ca - non,  
 - non, C'est le ca - non, Le ca - non,

Musical notation includes vocal staves and piano accompaniment with dynamic markings *ff* and *pp*.



*più f*  
C'est le ca - non, Pourquoi donc ti - rest-on le ca - non?

*più f*  
C'est le ca - non, Pourquoi donc ti - rest-on le ca - non?

*più f*  
C'est le ca - non, Pourquoi donc ti - rest-on le ca - non?

*più f* *ff*

*AUR. (avec enthousiasme.)*  
La vic - toire est à

*BOL. (avec une joie folle.)*  
La vic - toire est à

Pourquoi donc ti - rest-on le ca - non?

Pourquoi donc ti - rest-on le ca - non?

Pourquoi donc ti - rest-on le ca - non?

*p* *ff* *mf*

nous, La vic-toire est à nous, La vic-toire est à nous, La vic-toire est à  
 nous, La vic-toire est à nous, La vic-toire est à nous, La vic-toire est à  
 Mais ils de-viennent fous Mais ils de-viennent  
 Mais ils de-viennent fous Mais ils de-viennent  
 Mais ils de-viennent fous Mais ils de-viennent

nous,  
 nous,  
 fous, Mais ils de-vien-ent fous, Mais ils de-vien-ent fous! *dim.* *p*  
 fous, Mais ils de-vien-ent fous, Mais ils de-vien-ent fous! *dim.* *p*  
 fous, Mais ils de-vien-ent fous, Mais ils de-vien-ent fous! *dim.* *p*

*pp*

C'est le ca - non,

*pp*

C'est le ca - non,

*pp*

Le ca - non, C'est le ca - non, Le ca -

C'est le ca - non,

C'est le ca - non,

-non, C'est le ca - non, Le ca - non,

*cresc.*

Mais pourquoi donc ti - re - ton le ca - non? C'est le ca -

Mais pourquoi donc ti - re - ton le ca - non? C'est le ca -

Mais pourquoi donc ti - re - ton le ca - non? C'est le ca -

*cresc.*

## ROUBIN (avec sonnet à Marasquin et Mozart)

Dans mes bras, mes genoux, Dans mes bras tous deux, Vos

001

002

003

*p*

— pour ses genoux Vont combler vos vœux,

Dans leurs bras, leurs

Dans leurs

Dans leurs

*mf*

gen-dres, Dans leurs bras tous deux, Vos é-pou-ses  
 bras dans leurs bras, Vos é-pou-ses  
 bras leurs gen-dres, Vos é-pou-ses

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "gen-dres, Dans leurs bras tous deux, Vos é-pou-ses" for the Soprano; "bras dans leurs bras, Vos é-pou-ses" for the Alto; and "bras leurs gen-dres, Vos é-pou-ses" for the Bass. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand.

## A CHORE

Dans votre ap-par-te-  
 ten-dres Vont com-blez vos vœux.  
 ten-dres Vont com-blez vos vœux.  
 ten-dres Vont com-blez vos vœux.

The second system is labeled "A CHORE" and includes three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "Dans votre ap-par-te-ten-dres Vont com-blez vos vœux." for the Soprano; "ten-dres Vont com-blez vos vœux." for the Alto; and "ten-dres Vont com-blez vos vœux." for the Bass. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano).

-ment Rendez-vous promp-te-ment, On va vous les cou-

The third system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "-ment Rendez-vous promp-te-ment, On va vous les cou-". The piano accompaniment continues with a melodic and harmonic accompaniment.

## MARASQUIN

A

du re. O bon - heur

ROLERO MOURZOUK

On va vous les con - dui - re. O bon -

Ma

à dé - li - re, On va nous les con - dui -

Me

heur! à dé - li - re, On va nous les con - dui -

(MARASQUIN conduit par Aurora, entre à droite.)

re!

(MOURZOUK conduit par Rolero, entre à gauche.)

re!

*pp*

C'est le ca -

*pp*

C'est le ca -

Le ca - non, C'est le ca -

*pp*

non, C'est le ca - non,  
 non, C'est le ca - non,  
 non, Le ca - non, C'est le ca - non,

*pp*

Mais pourquoi donc ti-re-t-on?  
 Mais pourquoi donc ti-re-t-on?  
 Le ca - non, Mais pourquoi donc ti-re-t-on?

*p* *cresc*

le ca-non, C'est le ca - non!  
 le ca-non, C'est le ca - non!  
 le ca-non, C'est le ca - non!

*p*

GIROFLE (se disposant à rejoindre Maraschino)

A mon tour à présent. Mais ma-

**ACRORE**

Un instant, mon en-fant.

man, il m'attend. Mais ma man, il m'at-

**BOLERO**

Un ins-tant, Un ins-tant,

8

-tend. Mais ma-man il m'at-

**ACRORE**

Un ins-tant, mon en-fant, Un ins-tant, mon en-

Laisse ar-ri-ver ta sœur au-pa-ra-



## Allegro

## PEDRO (paraît au fond)

G  
\_ tend.

A  
\_ fant.

B  
\_ vant.

Allegro

*ff*

A  
Ahi Pedro!

B  
Pe - dro, c'est la bonne non -

PEDRO  
(qui bondit une lettre)

A  
Parle au plus tôt, ô mes - sa - ger fi - dè - le! Li - sez,

B  
\_ vel - le.

P.

je ne puis dire un mot.

*pp*

AURORE

*Agitato.*

Miséri - cor - de, je suis

*Agitato.*

rec. Payé la  
prime d'avance.

*f*

MARASQUIN entr'ouvrait la porte

A

mor - tel

BOLERO

Moi, je suis mort é - gu - le - ment.

Bel le ma -

GIROFLÉ

Mais ma - man, manan, il m'at -

AURORE

- man, ; Un ins - tant,

*p*

G  
\_tend Mais ma-man, il m'at-tend, Mais ma-

A  
Un instant, Mon enfant, (Parlé)

M.  
Bel-le ma-man,

B  
Un instant,

MOURZOLK (même jeu) (Parlé) (Parlé)

Beau - pé - re, Beau -

G  
-man, il m'attend, il m'attend, il m'attend, il m'at-

A  
Ah! je suis morte! (Crié)

M.  
(Parlé) Belle maman, (Crié) Ah ça, belle maman,

B  
Un instant, Ah! je suis mort! Ah! je suis (Crié)

M.  
pé - re, Ah ça, beau père,

*cres* *cres*

(Bolero repousse Mourzouk et donne un tour de clé. Pendant ce temps, Giselle s'échappe et court à la chambre de Marasquin. Aurore veut la rattraper. La porte se ferme.)

G  
- tend, il a-tend!

A  
Vi - te fermez la porte.

B  
mort!

- do

*ff*

*rall.*

**1<sup>o</sup> Tempo.**

A  
Dieu — puis — sant! (Ils se laissent tomber dans les bras l'un de l'autre)

B  
Dieu — puis — sant!

Le GREEC (complètement gris les entoure en chantant)

*f* Ah! qu'il est bon, qu'il est donc bon,

*f* Ah! qu'il est bon, qu'il est donc bon,

*f* Ah! qu'il est bon, qu'il est donc bon,

**1<sup>o</sup> Tempo.**

*ff*

Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son, Ah! qu'il est bon,  
 Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son, Ah! qu'il est bon,  
 Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son, Ah! qu'il est bon,

qu'il est donc bon Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son!  
 qu'il est donc bon Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son!  
 qu'il est donc bon Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son! animez.

qu'il est donc bon Le vin que l'on boit dans vo - tre mai - son! animez.

# ACTE III.

## ENTR' ACTE.

*Andante.*

PIANO.

*p*

The musical score is written for piano and consists of four systems of two staves each. The first system is marked "Andante." and "PIANO." with a dynamic of "p". The second system has a dynamic of "ff". The third system has a dynamic of "pp". The fourth system is marked "dolce." and features a more active melody in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.

*Handwritten signature or initials in the bottom right corner.*

The image displays five systems of musical notation for piano, each consisting of a treble and bass staff. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The notation includes various dynamics, phrasing slurs, and articulation marks.

The first system shows a complex texture with multiple voices in both hands, featuring slurs and articulation marks.

The second system includes the dynamic marking *più f* (piano più forte) in the middle of the system.

The third system continues the complex texture with slurs and articulation marks.

The fourth system includes the dynamic marking *rall.* (rallentando) in the middle of the system.

The fifth system includes the dynamic marking *pp* (pianissimo) in the beginning of the system.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clefs) with various notes, rests, and dynamic markings.

Plus vite

Second system of musical notation, starting with the instruction *più f* in the first measure. It features more complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Third system of musical notation, featuring the markings *rit.* and *rit.* in the second and third measures respectively, indicating a change in tempo.

Fourth system of musical notation, featuring the markings *do*, *f*, and *ff* in the first, second, and fourth measures respectively, indicating dynamic changes.

Fifth system of musical notation, continuing the piece with various notes and rests.



First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic textures in both staves.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the middle of the system.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the musical themes.

Andante.

Fifth system of musical notation, beginning with a dynamic marking of *p* (piano) and a tempo change to *Andante*. The music is characterized by long, sustained notes and chords.

Sixth system of musical notation, starting with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and continuing the *Andante* section.

N. 18.  
AUBADE.

*Allegretto.*

(Au lever du rideau)

CHŒUR  
sans accomp.

Soprani.  
Voici le ma-tin, Des feux de l'au-ro-re Le ciel se co-

Ténors.  
Voici le ma-tin, Des feux de l'au-ro-re Le ciel se co-

Basses.  
Voici le ma-tin, Des feux de l'au-ro-re Le ciel se co-

*Allegretto*

PIANO.

-lo-re, Voi-ci le ma-tin, Et le so- leil do-re

-lo-re, Voi-ci le ma-tin, Et le so- leil do-re

-lo-re, Voi-ci le ma-tin, Et le so- leil le so- leil

Un doux len - de - main, Et le so - leil dore Un -  
 Un doux len - de - main, Et le so - leil dore Un  
 do - us Un - doux un doux len - de - main Le so - leil dore Un -

doux len - de - main Ah!  
 doux len - de - main, Le so - leil dore Un doux len - de - main, Le so - leil  
 doux len - de - main, Le so - leil dore Un doux len - de - main, Le so - leil

*crusc.*  
 Le so - leil dore Un doux lendemain, Voici, - voi - ci  
*crusc.*  
 dore Un doux lendemain, Le so - leil dore Un doux lendemain, Voici, voi - ci  
*crusc.*  
 dore Un doux lendemain, Le so - leil dore Un doux lendemain, Voici, voi - ci

## PAQUITA (chantant par le fond avec Pédro)

*Più animato* Ohi! ohi! la! les a - mou -

le ma - tin

le ma - tin

le ma - tin *Più animato*

*ff* *rit.* *mf*

*P.* - reux, Réveil - lez - vous, ouvrez les yeux, Car le so - leil vient de pa - raître

*P.* *PÉDRO* - tre! Ent'ouvrez vi - te vos ri - deaux, Et laissez en - tra à longs

*P.* flots Le jour qui frappe à la fe - nê - tre *rit.*

*molto cres.* *cres.*

1<sup>o</sup> tempo.

Voi - ci le ma - tin Des feux de l'au -

Voi - ci le ma - tin Des feux de l'au -

Voi - ci le ma - tin Des feux de l'au -

*do* *ff*

Detailed description: This system contains the first three lines of the musical score. It includes three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment consisting of two staves (Right and Left Hand). The lyrics are 'Voi - ci le ma - tin Des feux de l'au -'. The piano part features a melodic line in the right hand with a 'do' marking and a fortissimo 'ff' dynamic marking. The tempo is marked '1<sup>o</sup> tempo.'.

- ro - re Le ciel se co - lo - re, Voi -

- ro - re Le ciel se co - lo - re, Voi -

- ro - re Le ciel se co - lo - re, Voi -

Detailed description: This system contains the next three lines of the musical score. It includes three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are '- ro - re Le ciel se co - lo - re, Voi -'. The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns as the first system.

- ci le ma - tin Et le so - leil

- ci le ma - tin Et le so - leil

- ci le ma - tin Et le so -

Detailed description: This system contains the final three lines of the musical score on this page. It includes three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are '- ci le ma - tin Et le so - leil'. The piano accompaniment concludes with a melodic flourish in the right hand.

do - re Un doux len - de - main

de - re Un doux len - de - main

leil, le so - leil dore Un - doux un doux len - de -

Et le so - leil dore Un doux len - de -

Et le so - leil dore Un doux len - de -

main, Le so - leil dore Un - doux len - de

- main, *mf* Ah! *p* *cresc.*

- main, Le so - leil dore Un doux len - de - main, Le so - leil dore Un doux len - de - *cresc.*

- main, Le so - leil dore Un doux len - de - main, Le so - leil dore Un doux len - de - *mf* *cresc.*

*rall. ff*

Le so - leil doré Un doux lendemain, Voici, voi - ci le ma -

*f* *ff*

- main Le so - leil doré Un doux lendemain, Voici, voi - ci le ma -

*f* *ff*

- main Le so - leil doré Un doux lendemain, Voici, voi - ci le ma -

*a tempo.*

- tin

- tin

- tin

*a tempo.*

*p*

*pp*

## A. DUO.

## B. COUPLETS DIALOGUÉS.

RÉP: Nous allons faire la  
dinette tous les deux.

All<sup>o</sup> ben moderato.

BIROFLÉ.

MARASQUIN.

PIANO.

## A. DUO.

G.

M.

G.

M.

P.

En tête à tête Faire la di - net - te, N'être que nous deux Est-il rien

de mieux? En tête à tête Faire la di - net - te, N'être que nous deux Est-il rien

de mieux? En tête à tête Faire la di - net - te, N'être que nous deux Est-il rien



*rall.*

U.  
de mieux, N'être que nous deux, Est-il rien de mieux? Voyons,

M.  
de mieux, N'être que nous deux, Est-il rien de mieux?

*rall.*

*adrec.*

*suivez.*

U.  
Mangeons!

M.  
Man - geons

G.  
Non, laissez - moi, laissez -

M.  
Chère pe - ti - te fem - me

G. moi!

M. Comme vous ê - tes loin, ma - da - ïre Ap - pro - che -

G. Pourquoi?

M. toi, Viens près de moi Je te dirai pour -

G. Tu me di - ras pour - quoi, ta me di -

M. - quoi Ap - pro - che - toi

G. *- 173*

M. Voix fa pour... quoi...

**Poco più animato.**

**1<sup>o</sup> tempo.**

G. En tête à tête Faire la di - net - te, N<sup>ô</sup>tre que

M. En tête à tête Faire la di - net - te, N<sup>ô</sup>tre que

**1<sup>o</sup> tempo.**

*p*

G. nous deux Est-il rien de mieux? En tête à tête Faire la di - net - te, N<sup>ô</sup>tre que

M. nous deux Est-il rien de mieux? En tête à tête Faire la di - net - te, N<sup>ô</sup>tre que

8-

*rall.*

G. nous deux Est-il rien de mieux? N'être que nous deux Est-il rien de mieux?

*rall.*

M. nous deux Est-il rien de mieux? N'être que nous deux Est-il rien de mieux?

*rall.*

*a tempo.*

## GIROFLÉ.

C'est charmant, mais vraiment à ce jeu

G. là, nous ne mangerons guère

MARASQUIN.

Bah! nous a-vous bien au - tre chose à

G. Que faire a - lors? De quoi?

M. fai - ve Cau - sons de

M. loi, de moi, cautions de cet te nuit char -

M. *GIR* man - te Ah! taisez - vous taisez - vous *MAR rall.* Méchan - te, méchan -

M. *GIR più rall.* - te, Ne veux-tu plus t'en sou - ve - nir? Vous voulez trop y re - ve -

## B. COUPLETS DIALOGUÉS.

Allegretto.

- air  
 Allegretto *rall.* *a tempo.*  
*bien soutenu.*  
*p* *pp*

MARIASQUIN.

1<sup>er</sup> COU. En entrant dans notre chambret - te On entendait battre ton

GIROFLÉ.

J'avais bien peur  
 cœur - Tu baissais les yeux et la tête

Pour dis-si-muler la rougeur J'avais bien peur A -  
 plus

M.  
 - lors, d'une main indis - crète Je - tai ton voile protec -

GIR. *rall.* MAR.  
 - teur J'avais bien peur La lampe éclairait la chambret - te

GIROFLÉ. *rall.* Più presto. *pp*  
 J'a - vais bien peur, j'a - vais bien peur Nuit char -  
 Je l'éteignis comme un voleur Nuit char -

G.  
 - mante, Souve - nir Qui m'enchanté De plai - sir, Nuit char - mante Souve -  
 - mante, Souve - nir Qui m'enchanté De plai - sir, Nuit char - mante Souve -

*rall.*

1. *rall.*

2. *rall.*

*Animé.*

*f*

*rall.*

## MARASQUIN.

1<sup>o</sup> tempo.

2<sup>d</sup> COUP. Une heure après change la

*pp*

## MIROFLÉ.

J'ai bien moins peur

sè - ne, On n'entend plus battre ton cœur.



## MARASQUIN.

Maintenant plus de crainte va - ne, Sur ton front au - cu - ne rou -

## GIROFLÉ.

J'ai bien moins peur  
- geur Ta main s'abandonne à la

*più f*

*rall.*  
Je n'ai plus peur

mien - ne, Dans tes yeux on lit le bonheur Et là

*delicata*

*rall.*

lam - pe sans nulle gê - ne De nouveau répand la lu -

**Più presto.***GIROFLÉ. rall.*

Je n'ai plus peur, Je n'ai plus peur Nuit charmante, Souve - nir Qui m'en -  
 - cur  
 Nuit charmante, Souve - nir Qui m'en -

*pp*

**Più presto.**

*rall.* *pp*

- chante. De plai - sir, Nuit char - mante, Souve - nir Qui m'en - chante, De plai -  
 - chante - De plai - sir, Nuit char - mante, Souve - nir Qui m'en - chante, De plai -

*rall.* **Plus vite.**  
 - sir, Qui m'en - chante De plaisir O nuit - - - - - charmante Qui m'en -  
 - sir, Qui m'en - chante De plaisir O nuit, - - - - - ô nuit char - mante Qui m'en -

*rall.* **Plus vite.** *mf*

G. *chante De plai - sir, O nuit — — — char - mante Qui m'en-*

M. *chante De plai - sir, O nuit — — — à nuit char - mante Qui m'en-*

G. *chan - te Qui m'enchante — — — De plai - sir*

M. *chan - te Qui m'enchante — — — De plai - sir*

N<sup>o</sup> 20.  
RONDEAU.

REP: Non! non, c'est impossible

*Allegro agitato.*

GIROFLÉ.

AURORE.

MARASQUIN.

BOLÉRO.

*Allegro agitato.*

PIANO

AURORE. *f*

Soyez géné\_reux, soyez magna\_ni\_me, Ce menson\_

BOLÉRO. *f*

Soyez géné\_reux, soyez magna\_ni\_me, Ce menson\_

*p*

A. *-ge peut nous sau - ver. — Ah! Maras - quin — il est su - bli - me De nous ar -*

B. *-ge peut nous sau - ver. — Ah! Maras - quin — il est su - bli - me De nous ar -*

A. *-ra - cher au dan - ger, Ah! Marasquin Soyez su - bli - me soy - ez su -*

B. *-ra - cher au dan - ger, Ah! Marasquin Soyez su - bli - me soy - ez su -*

**Più lento.**

A. *- bli - - - me.*

B. *- bli - - - me.*

**Più lento.**

## MARASQUIN.

All<sup>to</sup> poco mod<sup>to</sup>.

Beau père une telle demande

*All<sup>to</sup> poco mod<sup>to</sup>*

This system contains the first two staves of music. The vocal line (treble clef) begins with a whole rest, followed by the lyrics 'Beau père une telle demande'. The piano accompaniment (grand staff) features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

A quelque chose d'inquietant Et la prudence me commande

This system contains the third and fourth staves of music. The vocal line continues with the lyrics 'A quelque chose d'inquietant Et la prudence me commande'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

De réfléchir au paravant Oui, la prudence me com-  
*lèger.*

This system contains the fifth and sixth staves of music. The vocal line has the lyrics 'De réfléchir au paravant Oui, la prudence me com-'. The piano accompaniment includes a section marked 'lèger.' with a more active melodic line in the right hand.

man de De réfléchir, de réfléchir au pa-ra-avant

*poco rit.*

*suivent.*

This system contains the seventh and eighth staves of music. The vocal line concludes with the lyrics 'man de De réfléchir, de réfléchir au pa-ra-avant'. The piano accompaniment features a section marked 'poco rit.' and 'suivent.' with a more melodic and sustained texture.

M.  On se prête son para-plui - e Son pardes -

M.  - sus ou bien ses gants, Souvent mê - me ça vous en -

M.  - nue Mais comment re - fu - ser aux gens? On se prête sans nul Je

M.  pei - ne Une montre ou bien des bi - joux, Quand on se trouve dans la

M.  gé - ne On se prête même cent sous, Pour les choses possi - bles

M.  
 da - me! S'obliger est tout na - tu - rel, Mais on ne prêt - le pas sa

M.  
 fem - me C'est un ob - jet trop per - son - nel Beau

*dim.*

M.  
 a tempo.  
 père u - ne tel - le de - man - de A quelque chose d'inquié - tant Et

*mf p*

M.  
 la prudence me com - man - de De réflé - chir au pa - ravant,

*léger.*

M.  
 Oui, la prudence me com - man - de De réflé - chir, de réflé - chir au pa - ra

*poco rit.*

*ANIMÉZ.*



1<sup>o</sup> tempo.

G: Sois donc géné-reux, sois donc magna-ni - me, Car tu ne cours au-cun dan -

A: Soyez géné-reux, soyez magna-ni - me, Ce mensou-ge peut nous sau -

M: -vant Être géné-reux, être magna-ni - me, Ce la pré-sen-te du dan -

B: Soyez géné-reux, soyez magna-ni - me, Ce mensou-ge peut nous sau -

1<sup>o</sup> tempo.

*mf*

G: -ger — Ah! Maras - quin — il est su - bli - me De les ar -

A: -ver — Ah! Maras - quin — il est su - bli - me De nous ar -

M: -ger — Je voudrais bien — être su - bli - me Mais j'ai peur

B: -ver — Ah! Maras - quin — il est su - bli - me De nous ar -

G<sup>4</sup> - ra - cher au dan - ger, Ah! Ma - ras - quin sois ma - gna -

A - ra - cher au dan - ger Ah! Ma - ras - quin soy - ez su -

M. de trop m'en - ga - ger C'est bien gé - nant d'ê - tre su -

B. - ra - cher au dan - ger Ah! Ma - ras - quin soy - ez su -

G<sup>4</sup> - bi - me, sois magna - ni - me

A. - bli - me, soy - ez su - bli - me

M. - bli - me, d'ê - tre su - bli - me

B. - bli - me, soy - ez su - bli - me

## N° 21.

## A. CHANSON MAURESQUE.

## B. ENSEMBLE.

RÉP. Plus près! plus près encore.

Al<sup>to</sup> moderato.

GIROFLÉ.

MARASQUIN.

MOURZOUK.

## A. CHANSON MAURESQUE.

Ma

Al<sup>to</sup> moderato.

PIANO,

*p**p* *touré.*

M. bel - le Gi - ro - fla, Ma - ti - mide ga - zel - le, Ma blanche tourte -

M. - rel - le, Tout près de moi viens là, Parlons de douces cho - ses, De

M. *p*

fleurs d'amour de ro - ses, Ma bel - le Gi - ro - fla, Parlons, par - lons de tout ce -

M. *rit.* GIROFLÉ.

- la Ma bel - le Gi - ro - fla Parlons parlons de tout ce - la — Soy -

ous sa Gi - ro - fla — Sa tri - mi - de ga - zel - le Sa

*ad lib.* *a tempo.* MOUR.

blan - che tour - te - vel - le, Mais ar - rê - tons nous là. Qu'at -

## GIROFLE

M.  
- ten-dez vous en - co - re, Il me faut un bai - ser Ge

G.  
bai-ser qu'il im - plo - re Je dois le re - fu - ser Non,  
M.  
Un baiser

G.  
non, non, non *rall.* Soy-ous sa Gi-ro-fla  
M.  
un baiser. Ah! Ma bel - le Gi-ro - fla, Ma  
*a tempo.*

G.  
Sa ti - mi - de ga - zel - le Sa blanche tour-te - rel -  
M.  
ti - mi - de ga - zel - le, Ma blan-che tour-te - rel - le, Tout

G<sup>c</sup> le, Près de lui... me voi-la Par-lons de dou-ces choi-ses,

M. près de moi viens là, Par-lous de douces choi-ses, De

G<sup>c</sup> De fleurs d'a-mour, de ro-ses, Par-lous par-lous,

M. fleurs, d'amour, de ro-ses, Ma bel-le Gi-ro-fla, Par-lous, par-

G<sup>c</sup> par-lous de-tout ce-la, Ah! Par-lous mais

M. lous de tout ce-la Ma bel-le Gi-ro-fla, Par-lous, par-

G.  
ar - rê - tous nous là

M.  
- lons de tout ce - là. (avec dépit.) Ma

M.  
chère à votre époux vraiment. Vous montez peu d'impre -

*rit.*

**Moderato. GIROFLÉ.**

M.  
- ment Attendez, un moment J'é - tais in - fi - ni - dé - e,

**Moderato.**

**MOUR.** **GIROFLÉ.**

Etes-vous dé - ci - dé - e? Après tout, un bai -

ad lib. *rall.*

ser, Ça n'a pas d'impor - tan - ce, Il faut de la pru - dence Pour le mieux a - bu -

*suivent.*

ser. Sur mon front ve - nez le po - ser

*mesuré.* Douce espé -

*pp*

*MOURZ.*

MARASQUIN, entrant vivement: Beau frère vous avez appelé? Il se place entre eux de sorte que c'est lui qui reçoit le baiser. Mourzouk pousse un cri.

Mo. - l'an - cel

*Allegro.*

*p* cre - sen - do.

### B ENSEMBLE.

GIROFLÉ,

MARASQUIN,

MOURZOUK,

Mon ma - ri c'est é - gal, son ins - tinct con - ju -

Il ra - ge l'a - ni - mal, mais ça n'est bien é -

Au dia - ble, l'a - ni - mal, peut - on tom - ber plus

*leggiero.*



G<sup>1</sup>  - gal, Ne l'a pas guidé mal, en cet ins\_tant fa - tal, Mon mari c'est e -

Ma  - gal, Ain\_si c'est plus mo - ral et c'est le prin\_ci - pal, Il ca\_ge l'a\_ni -

Mo  mal, Vraiment c'est immo - ral au moment ca\_pi - tal Au diable l'a\_m\_i -



G<sup>1</sup>  - gal son ins\_tinct conju - gal Ne l'a pas guidé mal en cet ins\_tant fa -

Ma  - mal, mais ça n'est bien é - gal, Ain\_si c'est plus mo - ral et c'est le prin\_ci -

Mo  - mal, peut on tomber plus mal Vraiment c'est immo - ral au moment ca\_pi -



G<sup>1</sup>  - tal Son ins\_tinct con - ju - gal

Ma  - pal Oui, ça n'est bien é -

Mo  - tal C'est vrai - ment im - mo -



ne l'a pas guidé mal, c'est ainsi plus moral, au moment ca pi -

Mon mari c'est égal son instinct con - ju - ral, Il ca - ge l'a - ni - mal, mais ça m'est bien é - tal, Au dia - ble l'a - ni - mal, peut - on tom - ber plus

gal, Ne l'a pas guidé mal, en cet ins - tant fa - gal, C'est ainsi plus moral, et c'est le prin - ci - mal, Vrai - ment c'est im - mo - ral, au mo - ment ca - pi -

-tal, Mon ma-ri c'est é - gal, son ins-tinct conju - gal, Ne fa pas gui-dé  
 -pal, Il ra-ge (la-ni-mal, mais ça n'est bien é - gal, C'est aiu-si plus mo-  
 -tal, Au dia-ble (la-ni-mal, peut-on tom-ber plus mal, Vrai-ment c'est inano-

mal en cet instant la - tal.  
 -ral et c'est le prin - ci - pal.  
 -ral, au dia-ble (la - ni - mal.

## N° 22.

A. CHŒUR. B. COUPLETS DU DÉPART. C. ENSEMBLE.

REP: Ça y est

All<sup>o</sup> marziale.

GIROFLÉ.

PEDRO.

PAQUITA.

AUORE.

MARASQUIN.

BOLERO.

MOURZOUK

Soprani.

Ténors.

CHŒUR.

Basses.

All<sup>o</sup> marziale.

PIANO.

*p*

*cre*

*scen*

*do*

Il est temps de se mettre en voy-

Il est temps de se mettre en voy-

Il est temps de se mettre en voy-

- a - ge C'est dom - ma - ge Mais il est temps, Du cou - ra - ge, Du cou-

- a - ge C'est dom - ma - ge Mais il est temps, Du cou - ra - ge, Du cou-

- a - ge C'est dom - ma - ge Mais il est temps, Du cou - ra - ge, Du cou-

- ra - ge, Ce sont les der - niers mo - ments, Ce sont

- ra - ge, Ce sont les der - niers ma - ments, Ce sont

- ra - ge, Ce sont les der - niers ma - ments, Ce sont

les der-niers mo-ments, Du cou-ra-ge, Du cou-ra-ge, Ce sont  
 les der-niers mo-ments, Du cou-ra-ge, Ce sont  
 -ge, Du cou-ra-ge, Du cou-ra-ge, Ce sont  
 les der-niers mo-ments, Ce sont les der-niers mo-ments, Ce sont les der-niers mo-ments, Ce sont les der-niers mo-ments,

*p*  
*f*  
*p*  
*poco rall.*  
*poco rall.*  
*poco rall.*  
*poco rall.*

AURORE.

Mon cher, voi-ci votre ba - ga - ge.

MARASQUIN.

Allons,

ROLERO.

Mon cher voi-ci votre ba - ga - ge.

ments.

ments.

ments.

Un peu animé.

GIROFLÉ.

Et bon voy - a - ge.

en route,

MOURZOUK.

Hé-las! par-tir, Quel dé-plai.

a. 
 - sir. — Mais je vais bientôt re-ve-nir, Oui, bientôt re-ve-nir.

1<sup>o</sup> tempo. *f*  
 Il est  
*f*  
 Il est  
*f*  
 Il est

1<sup>o</sup> tempo. *p* *f*

temps de se mettre en voy-a-ge, C'est dom-ma-ge Mais il est

temps de se mettre en voy-a-ge, C'est dom-ma-ge Mais il est

temps de se mettre en voy-a-ge, C'est dom-ma-ge Mais il est





*p*  
 temps, Du cou-ra-ge, Du cou-ra-ge, Ce sont les der-niers mo-  
*p*  
 temps, Du cou-ra-ge, Du cou-ra-ge, Ce sont les der-niers mo-  
*p*  
 temps, Du cou-ra-ge, Du cou-ra-ge, Ce sont les der-niers mo-

-ments, Ce sont les der-niers mo-ments.  
 -ments, Ce sont les der-niers mo-ments.  
 -ments, Ce sont les der-niers mo-ments.

**MOUSZOUK. Récit.**

Mais avant de par-tir il convient que j'a-dres-se A ma chère moi-

*poco rit.*

M.  
 - tié quelques mots de ten\_dres - se Cher beau-pè-re

*suivcz.*

*p*

**B. COUPLETS  
DU DEPART.**

**BOLERO.** *Allegretto.*

M.  
 vous permettez Allez, mon gendre, allez..

*Allegretto.*

**MOERZOUK.**

1<sup>er</sup> COUPL. Cer - tes dans tou - te circonstan -

*p*

Mo. *ce* C'est à regret que l'on s'en va, Mais il n'est rien de gal je pen -

Mo. - se Au regret que j'é - prouve là S'il est dur, de se mettre en

Mo. rou - te, Si le dé - part sou - vent vous coû - te, Il faut

Mo. plain - dre plus que pas un, plain - dre plus que pas un

*poco rit.*

*suiv.*

## a Tempo.

M.  
 Le voy - a - geur le voy - a - geur le

M.  
 voy - a - geur qui part à jeu, — Il faut plaindre plus que pas

M.  
 au Le voy - a - geur qui part à jeu

*coll.*

*a Tempo.*

*subit.*

## GIROPLÉ.

2<sup>e</sup> COUPLET. Au tant que vous de votre ab sen

The first system of the second couplet features a vocal line in G major with a treble clef and a piano accompaniment in G major with a grand staff. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line begins with a fermata on the first note.

ce de souf fri\_rai mon cher époux, Mais il faut pren dre

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part maintains its rhythmic pattern. The vocal line has a fermata on the final note of the phrase.

pa ti en ce, Ce la ne dé pend pas de nous. Il

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part maintains its rhythmic pattern. The vocal line has a fermata on the final note of the phrase.

est dur de vous mettre en rou te Par tir à joun ce la vous

The fourth system concludes the second couplet. The piano part features a long, sweeping melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line has a fermata on the final note of the phrase.

6. *en* - te, Mais bah! partez le cœur con - tent, Par -

6. - tez le cœur con - tent. Vous

6. di - ne - rez, Vous di - ne - rez, Vous di - ne - rez en ve -

6. - nant. Par - tez di - ci le cœur con - tent. Vous

G.

di-ne-roz ed re-vo-dant

a Tempo.

MOURZOUK.

All<sup>o</sup> moderato.

Les heures loin de

BOLERO.

Mon gendre promptement fai-tes-nous vos a-

M.

vous vont me sembler bien len-tes

MAHASQUIN.

Et sur-tout a-bré-geons ces scè-nes dé-chi-ran-tes, Le plus vi-te se-ra le

B.

-doux.

G  
Le plus vi - te le plus vi - te le plus vi - te se - ra le

P1  
Le plus vi - te le plus vi - te le plus vi - te se - ra le

P2  
Le plus vi - te le plus vi - te le plus vi - te se - ra le

A.  
Le plus vi - te le plus vi - te le plus vi - te se - ra le

M.  
mieux Le plus vi - te le plus vi - te le plus vi - te se - ra le

B.  
Le plus vi - te le plus vi - te le plus vi - te se - ra le

*sf.*

**C. ENSEMBLE.** *p* Allegro.

G  
mieux Mys - té - re, Sachons nous

P1  
mieux Mys - té re, Sachons nous

P2  
mieux Mys - té re, Sachons nous

A.  
mieux Mys - té re, Sachons nous

M.  
mieux Mys - té re, Sachons nous

B.  
mieux Mys - té re, Sachons nous

Ah! mais, ah! mais, ah! mais, ah! mais, Je flai - re Quelque mys.

*p*



G. *lai - re, Sachons nous lai - re, Sachons nous lai - re, Nous en voi - là dé -*

Tu. *lai - re, Sachons nous lai - re, Sachons nous lai - re, Nous en voi - là dé -*

P. *lai - re, Sachons nous lai - re, Sachons nous lai - re, Nous en voi - là dé -*

A. *lai - re, Sachons nous lai - re, Sachons nous lai - re, Nous en voi - là dé -*

Ma. *lai - re, Sachons nous lai - re, Sachons nous lai - re, Nous en voi - là dé -*

B. *lai - re, Sachons nous lai - re, Sachons nous lai - re, Nous en voi - là dé -*

Mo. *ti - re, Quelque mys - té - re, Quelque mys - té - re, Tous ces gens - là sont*

*- barras sés, Et tous nos vœux sont ex - au - cés, Il n'est vrai - ment, pas dif - fi - ci - le De tromper*

*- barras sés, Et tous nos vœux sont ex - au - cés, Il n'est vrai - ment, pas dif - fi - ci - le De tromper*

*- barras sés, Et tous nos vœux sont ex - au - cés, Il n'est vrai - ment, pas dif - fi - ci - le De tromper*

*- barras sés, Et tous nos vœux sont ex - au - cés, Il n'est vrai - ment, pas dif - fi - ci - le De tromper*

*- barras sés, Et tous nos vœux sont ex - au - cés, Il n'est vrai - ment, pas dif - fi - ci - le De tromper*

*- barras sés, Et tous nos vœux sont ex - au - cés, Il n'est vrai - ment, pas dif - fi - ci - le De tromper*

*bien pressés, Et leurs a - dieux sont bien forcés, Mais ne vous fai - tes pas de bi - ble, Je ne suis*



G. *p* Dis-si-mu-lons n'ay-ous pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair Dis-si-mu-

Pa. *p* Dis-si-mu-lons n'ay-ous pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair Dis-si-mu-

Pa. *p* Dis-si-mu-lons n'ay-ous pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair Dis-si-mu-

A. *p* Dis-si-mu-lons n'ay-ous pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair Dis-si-mu-

Ma. *p* Dis-si-mu-lons n'ay-ous pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair Dis-si-mu-

B. *p* Dis-si-mu-lons n'ay-ous pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair Dis-si-mu-

Mb. *p* Dis-si-mu-lons n'ay-ous pas l'air, Pour mieux ti-rer la chose au clair Dis-si-mu-

G. *cresc.* lous n'ay-ous pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair, Dis-si-mu-lous n'ay-

Pa. *cresc.* lous n'ay-ous pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair, Dis-si-mu-lous n'ay-

Pa. *cresc.* lous n'ay-ous pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair, Dis-si-mu-lous n'ay-

A. *cresc.* lous n'ay-ous pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair, Dis-si-mu-lous n'ay-

Ma. *cresc.* lous n'ay-ous pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair, Dis-si-mu-lous n'ay-

B. *cresc.* lous n'ay-ous pas l'air, Cet hom-me là n'y voit pas clair, Dis-si-mu-lous n'ay-

Mb. *cresc.* lous n'ay-ous pas l'air, Pour mieux ti-rer la chose au clair, Dis-si-mu-lous n'ay-

G.  
- ons pas l'air

Pi.  
- ons pas l'air

Pa.  
- ons pas l'air

A.  
- ons pas l'air

Ma.  
- ons pas l'air

B.  
- ons pas l'air

Mo. *f* - ons pas l'air *(pleurant)* A - dieu, l'é - pou - se qui m'est

*GIROFLÉ (pleurant)*

Si... chère, A - dieu, mon cher pe - tit ma - ri

Gi

MARASQUIN. (pleurant)

C'est

Mo.

A - dieu, mon ai - ma - ble beau pè - re,

ACROSE. (pleurant)

Adieu, mon gen - dre.

Ma.

hé - te, je suis at - ten - dri, (pleurant)

BOLEIRO.

Adieu, mon gen - dre.

Mo.

Adieu, beau

Mo.

pè - re, a - dieu, belle ma - man, je m'en vais, c'est fi -

(Tout le monde pleure)

(sanglots)

G. Il s'en va, c'est fi - ni, Il s'en va, c'est fi - ni

Pe. Il s'en va, c'est fi - ni, Il s'en va, c'est fi - ni

Pa. Il s'en va, c'est fi - ni, Il s'en va, c'est fi - ni

A. Il s'en va, c'est fi - ni, Il s'en va, c'est fi - ni

Ma. Il s'en va, c'est fi - ni, Il s'en va, c'est fi - ni

B. Il s'en va, c'est fi - ni, Il s'en va, c'est fi - ni

Mo.

(changement subit d'expression)

G. Mys - tère sachons-nous faire, sachons-nous faire, sachons-nous

Pe. Mys - tère sachons-nous faire, sachons-nous faire, sachons-nous

Pa. Mys - tère sachons-nous faire, sachons-nous faire, sachons-nous

A. Mys - tère sachons-nous faire, sachons-nous faire, sachons-nous

Ma. Mys - tère sachons-nous faire, sachons-nous faire, sachons-nous

B. Mys - tère sachons-nous faire, sachons-nous faire, sachons-nous

Mo. Je faire, quelque mys - tère, quelque mys - tère, quelque mys -

G. tai - re, Nous en voi - li dé - bar - ras - sés Et tous nos vœux sont  
 P. tai - re, Nous en voi - li dé - bar - ras - sés Et tous nos vœux sont  
 T. tai - re, Nous en voi - li dé - bar - ras - sés Et tous nos vœux sont  
 A. tai - re, Nous en voi - li dé - bar - ras - sés Et tous nos vœux sont  
 M. tai - re, Nous en voi - li dé - bar - ras - sés Et tous nos vœux sont  
 B. tai - re, Nous en voi - li dé - bar - ras - sés Et tous nos vœux sont  
 Mo. - té - re, Tous ces ges - la sont bien pressés, Et leurs a - dieux sont

G. ex - au - ces Il n'est vrai - ment pas dif - fi - ci - le, De tromper un tel im - bé -  
 P. ex - au - ces Il n'est vrai - ment pas dif - fi - ci - le, De tromper un tel im - bé -  
 T. ex - au - ces Il n'est vrai - ment pas dif - fi - ci - le, De tromper un tel im - bé -  
 A. ex - au - ces Il n'est vrai - ment pas dif - fi - ci - le, De tromper un tel im - bé -  
 M. ex - au - ces Il n'est vrai - ment pas dif - fi - ci - le, De tromper un tel im - bé -  
 B. ex - au - ces Il n'est vrai - ment pas dif - fi - ci - le, De tromper un tel im - bé -  
 Mo. bien for - cés Mais ne vous fai - tes pas de bi - le, Je ne suis pas un im - bé -







G. dis-simulons, n'ayons pas Pair, Cet homme là n'y voit pas clair, Dis-si-mul-  
 Pe. dis-simulons, n'ayons pas Pair, Cet homme là n'y voit pas clair, Dis-si-mul-  
 Fa. dis-simulons, n'ayons pas Pair, Cet homme là n'y voit pas clair, Dis-si-mul-  
 A. dis-simulons, n'ayons pas Pair, Cet homme là n'y voit pas clair, Dis-si-mul-  
 Ma. dis-simulons, n'ayons pas Pair, Cet homme là n'y voit pas clair, Dis-si-mul-  
 T. dis-simulons, n'ayons pas Pair, Cet homme là n'y voit pas clair, Dis-si-mul-  
 Mo. dis-simulons, n'ayons pas Pair, Pour mieux li- rer la chose au clair, Dis-si-mul-  
 Piano accompaniment with *p* dynamic.

G. lons n'ayons pas Pair, Cet homme - là n'y voit pas clair, Dis-si-mulons n'ay-  
 Pe. lons n'ayons pas Pair, Cet homme - là n'y voit pas clair, Dis-si-mulons n'ay-  
 Fa. lons n'ayons pas Pair, Cet homme - là n'y voit pas clair, Dis-si-mulons n'ay-  
 A. lons n'ayons pas Pair, Cet homme - là n'y voit pas clair, Dis-si-mulons n'ay-  
 Ma. lons n'ayons pas Pair, Cet homme - là n'y voit pas clair, Dis-si-mulons n'ay-  
 T. lons n'ayons pas Pair, Cet homme - là n'y voit pas clair, Dis-si-mulons n'ay-  
 Mo. lons n'ayons pas Pair, Pour mieux li- rer la chose au clair, Dis-si-mulons n'ay-  
 Piano accompaniment with dynamics *cresc.*, *cre*, *scch*, *da.*

Mod<sup>lo</sup> grandioso.

*f* *ff*

G. *f* *ff*  
ous pas fair. A dieu, a dieu,

F. *f* *ff*  
ous pas fair. A dieu, a dieu,

M. *f* *ff*  
on pas fair. A dieu, a dieu,

A. *f* *ff*  
ous pas fair. A dieu, a dieu,

M. *f* *ff*  
ous pas fair. A dieu, a dieu,

B. *f* *ff*  
ous pas fair. A dieu, a dieu,

M. *f* *ff*  
ous pas fair. A dieu, a dieu,

Soprani. *ff*  
A dieu, a dieu,

Tenors. *ff*  
A dieu, a dieu,

Basses. *ff*  
A dieu, a dieu,

Mod<sup>lo</sup> grandioso.

*f* *ff*

The piano accompaniment at the bottom of the page consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff brace. It features a series of dense triplets in both hands, marked with '3' above and below the notes. The tempo is 'Mod<sup>lo</sup> grandioso' and the dynamics are 'f' and 'ff'.



N° 25.  
FINAL.

RÉP. Mon petit Marasquin,  
ma petite Giroflé...

Allegro.

GIROFLÉ.

PÉRO.

PAQUITA.

AURORE.

MARASQUIN.

BOLERO.

MOURZOUK.

Soprani.

Tenors.

CHŒUR.

Basses.

Allegro.

(On parle)

PIANO.

a tempo.

## CHŒUR GÉNÉRAL.

*f*

Mata - mo - ros grand ca - pi -

Mata - mo - ros grand ca - pi -

Mata - mo - ros grand ca - pi -

taï - ne, En - fin nous a ti - rés de pei - ne

taï - ne, En - fin nous a ti - rés de pei - ne

taï - ne, En - fin nous a ti - rés de pei - ne

Gloire à ce vai - lant a - mi - ral à ce vai - lant a - mi -

Gloire à ce vai - lant a - mi - ral à ce vai - lant a - mi -

Gloire à ce vai - lant a - mi - ral à ce vai - lant a - mi -

*mf*

-ral, Dont le re\_nom est sans é - gal Dont le re\_nom est sans é -  
 -ral, Dont le re\_nom est sans é - gal Dont le re\_nom est sans é -  
 -ral, Dont le re\_nom est sans é - gal Dont le re\_nom est sans é -

-gal, Gloire à ce vail\_lant a - mi - ral, Dont le renom est sans é -  
 -gal, Gloire à ce vail\_lant a - mi - ral, Dont le renom est sans é -  
 -gal, Gloire à ce vail\_lant a - mi - ral, Dont le renom est sans é -

**Plus vite.**

-gal, Gloire à ce vail\_lant a - mi - ral, Dont le re -  
 -gal, Gloire à ce vail\_lant a - mi - ral, Dont le re -  
 -gal, Gloire à ce vail\_lant a - mi - ral, Dont le re -

**Plus vite.**

*Lento.*

nom est sans é - gal, Gloire à ce vaillant a - mi - ral, Gloire à ce

nom est sans é - gal, Gloire à ce vaillant a - mi - ral, Gloire à ce

nom est sans é - gal, Gloire à ce vaillant a - mi - ral, Gloire à ce

*ff Lento.*

vaillant a - mi - ral!

vaillant a - mi - ral!

vaillant a - mi - ral!

*tutto la forza.*

FIN DE L'OPERA.